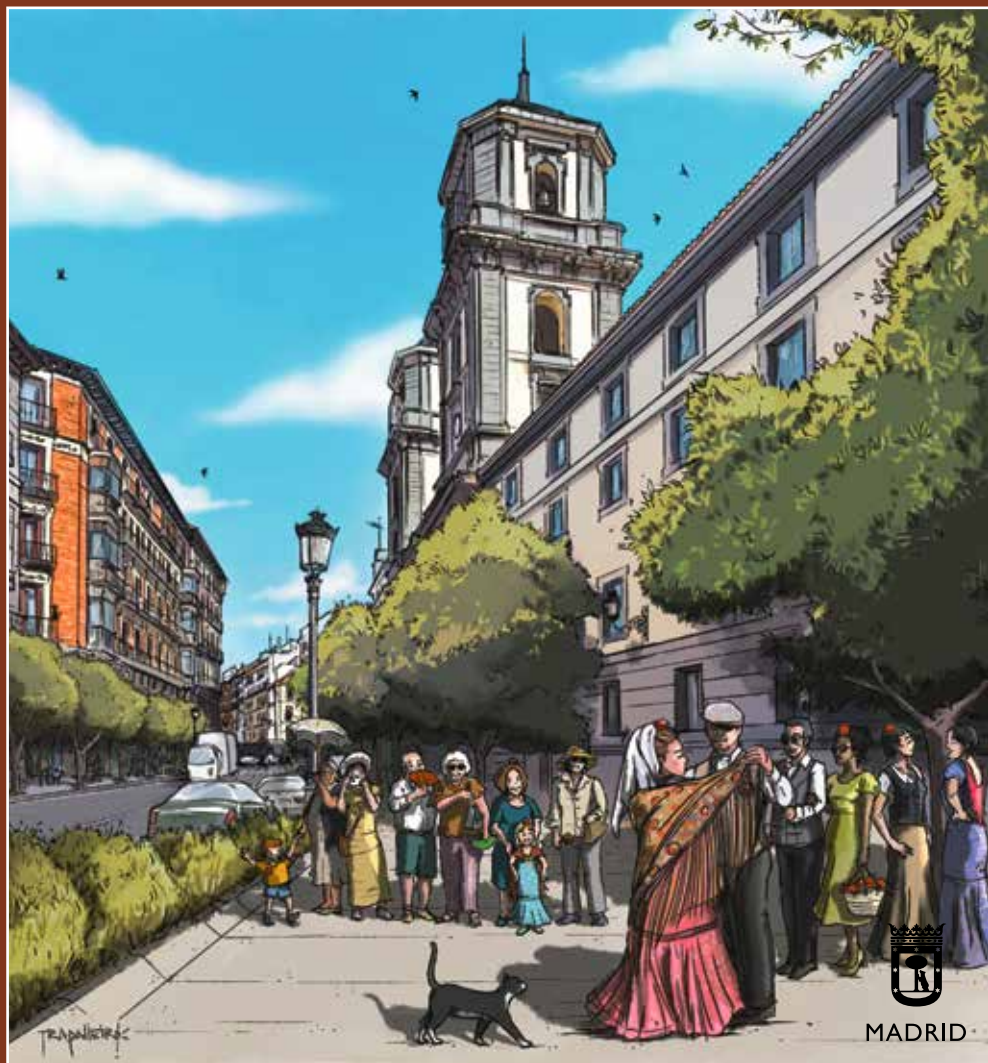


MADRID

→ FIESTAS DE SAN ISIDRO / SAN ISIDRO FESTIVITIES
BIENAL FLAMENCO MADRID / MADRID FLAMENCO BIENNIAL

ES/MADRID MAGAZINE

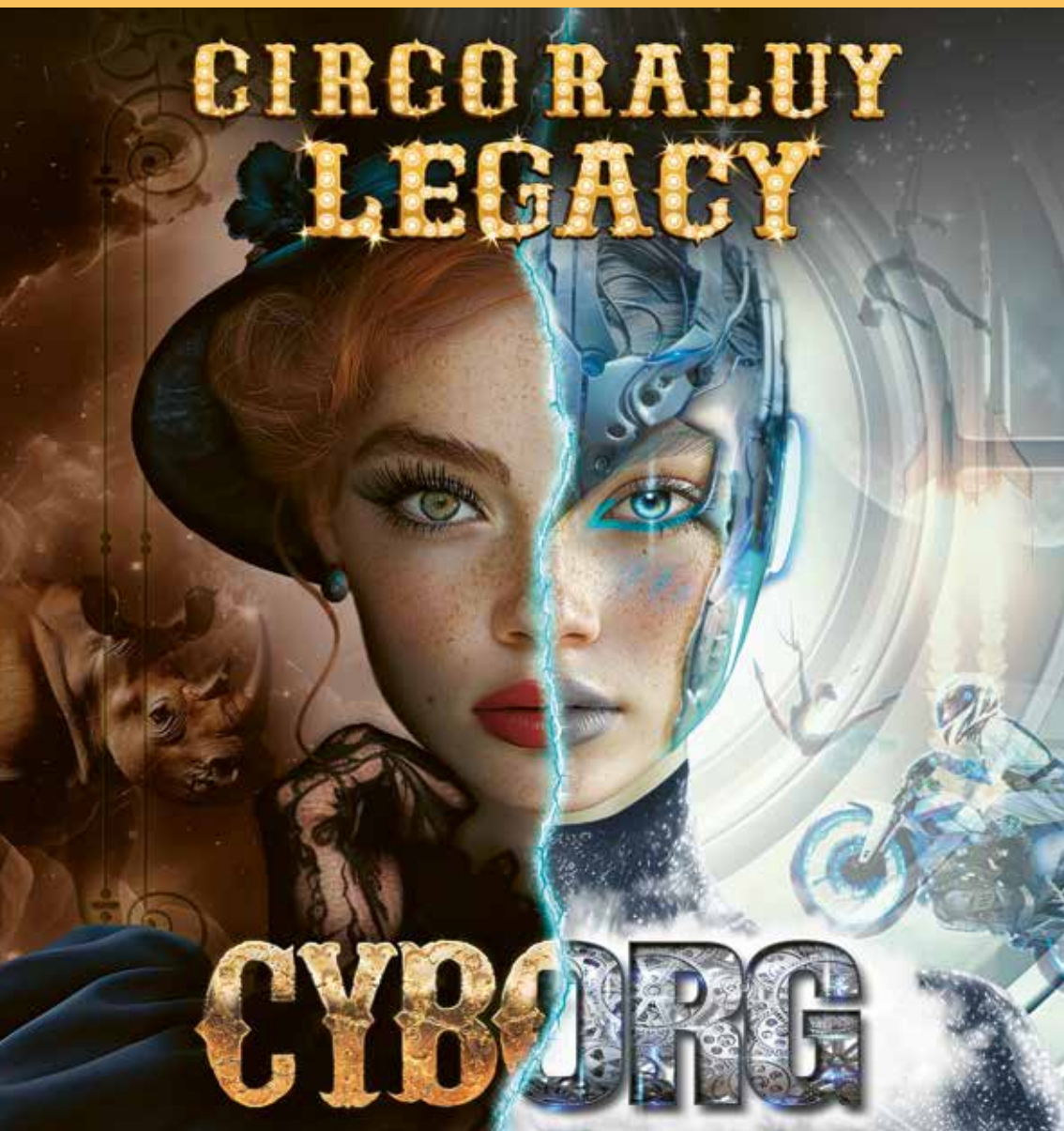
PVP 2€



MADRID



DEL 31 DE MAYO
AL 28 DE JUNIO 2025





MADRID



ILUSTRACIÓN /
ILLUSTRATION:
POLINHO
TRAPALLEIRO

Redacción / *Editor:*
Silvia Roba

Diseño y maquetación /
Design and Layout:
Ricardo Bazo, Victor Castro,
Julián Polvorinos

Versión en inglés /
English Version:
Anne-Lise Leclerc, Judith
Grayland, Katie Woods

Producción / *Production*
Assistant: Carmen Ramos

Ilustraciones de interior /
Illustrations by
Julián Polvorinos

- 04. SAN ISIDRO 2025
- 12. BIENAL FLAMENCO MADRID
MADRID FLAMENCO BIENNIAL
- 16. PHOTOESPAÑA 2025
- 18. EXPOSICIONES
EXHIBITIONS
- 30. ESCENARIOS
ON STAGE
- 46. COMER Y BEBER
FOOD AND DRINK
- 54. CIEN POR CIEN MADRID
ONE HUNDRED PERCENT MADRID
- 62. RODADO EN MADRID
FILMED IN MADRID
- 64. EVENTOS
EVENTS
- 68. MÚSICA
MUSIC
- 72. DEPORTES
SPORTS
- 74. NIÑOS
KIDS
- 76. PRÓXIMAMENTE
COMING SOON
- 78. MUSEOS
MUSEUMS
- 82. DIVERSIÓN
ENTERTAINMENT
- 84. OCIO
LEISURE
- 86. DATOS ÚTILES
USEFUL INFORMATION

Edita: Madrid Destino Cultura Turismo y Negocio, S.A.
Conde Duque, 9-11, 28015 Madrid
Tel: 91 578 77 58
Email: infousuarios@esmadrid.com
Publicidad: publicidad@esmadrid.com

Toda la programación que aparece en estas páginas está sujeta a posibles cambios / *All of the events that appear in these pages are subject to change.*



Imprime: Palgraphic.
Más información: www.esMADRID.com
© Madrid Destino Cultura Turismo y Negocio 2025.
Todos los derechos reservados.
Depósito legal: M. 35.745-1981

SAN ISIDRO 2025

¡Ha llegado el momento! En Madrid estamos ya preparados para volver a lucir el mantón y la parpusa y salir a bailar. Habrá música, talleres, espectáculos... Las fiestas en honor al patrón de la ciudad convierten el mes de mayo, entre los días 4 y 15, en toda una explosión de color y alegría.

It's that time of year again! Here in the city, we're getting ready to dress up in our shawls and flat caps and head out to dance. Expect music, workshops, shows and more as Madrid's patron saint festivities turn the month of May—from the 4th to the 15th—into an explosion of fun and colour.

Toda la programación de las fiestas en /
Check the full festivities programme at sanisidromadrid.com

PLAZA DE LA VILLA

Aunque ya habrá muchas sorpresas los días previos, el arranque oficial de las fiestas más castizas de Madrid será el día 8, a las 18:30h, momento en que tendrá lugar el tradicional pregón desde el balcón de la Casa de la Villa, en esta ocasión a cargo del futbolista **Dani Carvajal**, jugador del Real Madrid y de la selección española. A sus palabras seguirá el habitual desfile de **Gigantes y Cabezudos**, que bailarán al son de la *dulzaina* y el *tamboril*. Por allí estarán los *chulapos* Julián y Maripepa, Alfonso VI, La Latina, Manolita Malasaña... imprescindibles desde hace ya más de medio siglo en estos días dedicados a San Isidro Labrador, nuestro patrón, nacido en el siglo XI. Atención: habrá otro pasacalles por el Madrid de los Austrias el día 10 (11:30h), con salida también en la plaza de la Villa.

PRADERA DE SAN ISIDRO

Hasta la pradera de San Isidro, en el distrito de Carabanchel, tendremos que ir para disfrutar del buen ambiente y, como todos los años, de las propuestas de dos de sus escenarios: el familiar y el catizo. En el principal, la música lo inundará todo. El programa comienza el día 3 con las actuaciones de **Melocos** (20:30h), **Carlos Baute** (22h) y **DJ Abel The Kid** (0:00h). A todos ellos le seguirán, el día 4, **Funambulista** (20h) y **Efecto Pasillo** (21:30h); el día 5, **Hammond York** (20h) y **María Ruiz** (21:30h); el día 6, **Mama Chenchá** (21:30h); el día 7, **Varonas** (20h) y **Los Toreros Muertos** (21:30h), y, el día 8, **Ars Amandi** (20h) y **Toundra** (21:30h).

PLAZA DE LA VILLA

Although there'll be many surprises in the run-up to the festivities, Madrid's most traditional celebration officially begins on the 8th at 6.30pm, with the customary opening speech from the balcony of the Casa de la Villa. This year it will be delivered by footballer Dani Carvajal, who plays for Real Madrid and the Spanish national team. His words will be followed by the classic parade of Giants and Big Heads, dancing to the sound of the *dulzaina* and snare drum. Among them: *chulapos* Julián and Maripepa, Alfonso VI, La Latina and Manolita Malasaña, all regulars for over half a century in these festivities honouring San Isidro Labrador, our patron saint born in the 11th century. There will also be another parade winding through Hapsburg Madrid, which will set out from Plaza de la Villa on the 10th at 11.30am.

SAN ISIDRO PARK

A visit to San Isidro Park in the district of Carabanchel is a must. It's the place to soak up the great atmosphere, and, like every year, enjoy the entertainment on two of its stages: the family-friendly one and another with a more traditional flair. Over at the main stage, the spotlight will be on music as the programme kicks off on the 3rd with performances by **Melocos** (8.30pm), **Carlos Baute** (10pm) and **DJ Abel The Kid** (12 midnight). They will be followed by **Funambulista** (8pm) and **Efecto Pasillo** (9.30pm) on the 4th; **Hammond York** (8pm) and **María Ruiz** (9.30pm) on the 5th; **Mama Chenchá** (9.30pm) on the 6th; **Varonas** (8pm) and **Los Toreros Muertos** (9.30pm) on the 7th; and **Ars Amandi** (8pm) and **Toundra** (9.30pm) on the 8th.



El programa continúa el día 9 con las actuaciones de la banda navarra **Kokoshca** (20:30h), **OBK** (22h) y los DJs **Paco Pil y Brisa Play** (0:00h). Tras ellos llegarán, el día 10, **Locoplaya** (20:30h), **Rasel** (22h) y **Lorena Castell**, con su DJ set para señoras (0:00h); el día 11, **Gypsy Power Band** (20h) y **La Húngara** (21:30h); el día 12, el **Coro Yelena Lafargue** (20h) y **Javi Chapela** (21:30h); el día 13, **Delameseta** (20h) y **Blackpanda** (21:30h); el día 14, **Chalequi y Las Panteras** (20:30h), **Nacha Pop** (22h) y **Vinila Von Bismark** (0:00h), y, ya el día 15, **Modestia Aparte** (20:30h) y **Los Manolos** (22:30h). El día 15, el día grande, tendrá lugar, también en la pradera, por la mañana, la tradicional romería en honor al santo. Situada junto a la ermita que lleva su nombre está la fuente de la que hizo brotar agua, de forma milagrosa. Una vez bendecida, ¡habrá que beberla!

PLAZA MAYOR

Con la actuación de **Ángeles Toledano** (20h), que presenta su último trabajo *Sangre sucia*, y **Amistades Peligrosas** (21:30h), que celebran su 30º aniversario, arranca el día 9 la programación en este céntrico escenario, por donde también pasarán la **Compañía Embrujo**

The music will continue on the 9th with concerts by **Kokoshca**, a band from Navarre (8.30pm), **OBK** (10pm), and DJs **Paco Pil and Brisa Play** (12 midnight). Next up we have **Locoplaya** (8.30pm), **Rasel** (10pm) and **Lorena Castell**, with a DJ set for the ladies (12 midnight), on the 10th; **Gypsy Power Band** (8pm) and **La Húngara** (9.30pm) on the 11th; the **Yelena Lafargue Choir** (8pm) and **Javi Chapela** (9.30pm) on the 12th; **Delameseta** (8pm) and **Blackpanda** (9.30pm) on the 13th; **Chalequi y Las Panteras** (8.30pm), **Nacha Pop** (10pm) and **Vinila Von Bismark** (12 midnight) on the 14th; and **Modestia Aparte** (8.30pm) and **Los Manolos** (10.30pm) on the 15th. On the morning of the 15th, the big day, the traditional pilgrimage in honour of the saint will also take place in the park. Next to the hermitage bearing his name is the fountain from which he miraculously made water spring forth. Once it's been blessed, you're invited to drink it!

PLAZA MAYOR

The programme in this central square begins on the 9th with performances by **Ángeles Toledano** (8pm), who will present her latest album *Sangre sucia*, and **Amistades Peligrosas** (9.30pm),

01.
Soleá Morente

02.
Gypsy Power Band

03.
Teatro de
Autómatas

04.
Cartel oficial
San Isidro 2025.
Ilustración:
El Chico Llama

Flamenco y Muchachito Bombo Infierno (día 10; 19:30h y 21:30h); **Antonio Orozco, Huecco, Conchita, David DeMaría y Merche**, en el marco de la fiesta *Vive Dial San Isidro* (día 11; 19h); la **Banda Sinfónica Municipal de Madrid** (día 14; 21:30h), y **Los Brincos y La Orquesta Mondragón** (día 15; 19h y 21:30h).

De forma paralela la Plaza Mayor acogerá un homenaje a San Isidro por parte de las **Casas Regionales** (día 10; 11:30h); la cuarta edición de *Bailando por Madrid*, con pasacalles y exhibiciones de chotis, pasodobles y java (día 11, 11h), y el **Festival de Danzas Madrileñas** (día 15; 12h).

LAS VISTILLAS

Amor Líquido será el primer grupo en pasar el día 9 por este escenario (20:30h), al que se subirá después **nusar3000** (22h) y el DJ **Merca Bae** (23h). El cartel se completa el día 10 con las actuaciones de los **Premios Rock Villa de Madrid** (18:30h), **Guadalupe Plata** (22h) e **Ylia** (23h); el día 11, con **Soleá Morente** (21h); el día 14, con **Las Furias** (19:30h) y **Toccororo** (23h), y el día 15, con **Olga María Ramos** (20h) y **Mari Pepa de Chamberí** (21:15h).

Pero aquí también habrá sitio para la tradición. El día 10 los jardines de Las Vistillas se transformarán en un dinámico escenario para acoger *¡Madrid baila con nosotros al son de la música!*, un encuentro participativo que invitará a todo el

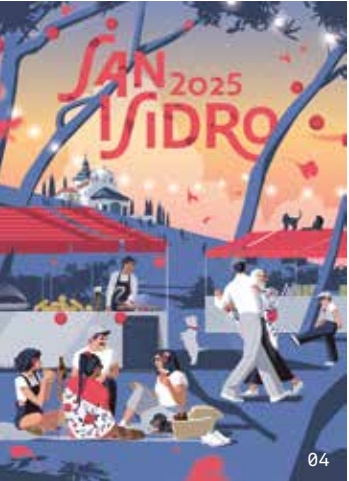
who are celebrating their 30th anniversary. The same spot will also see **Compañía Embrujo Flamenco** and **Muchachito Bombo Infierno** (on the 10th; 7.30pm and 9.30pm); **Antonio Orozco, Huecco, Conchita, David DeMaría and Merche**, as part of *Vive Dial San Isidro* (11th; 7pm); the **Madrid Municipal Symphonic Band (BSMM)** (14th; 9.30pm); and **Los Brincos and La Orquesta Mondragón** (15th; 7pm and 9.30pm).

What's more, Plaza Mayor will host a tribute to Saint Isidore by **Las Casas Regionales** (10th; 11.30am), the fourth edition of *Bailando por Madrid*, featuring street performers and dance demonstrations of the *chotis, pasodoble* and *java* (11th; 11am), and the classic **Festival of Madrid Dances** (15th; 12 noon).

LAS VISTILLAS GARDENS

Amor Líquido is the first band that will take to the stage here on the 9th (8.30pm), followed by **nusar3000** (10pm) and DJ **Merca Bae** (11pm). The line-up will also include artists from the competition **Premios Rock Villa de Madrid** (6.30pm), **Guadalupe Plata** (10pm) and **Ylia** (11pm) on the 10th; **Soleá Morente** (9pm) on the 11th; **Las Furias** (7.30pm) and **Toccororo** (11pm) on the 14th; and **Olga María Ramos** (8pm) and **Mari Pepa de Chamberí** (9.15pm) on the 15th.

But the festivities will also make room for tradition. On the 10th, Las Vistillas Gardens will



mundo a bailar (12h). El día 11 será el turno de la **Federación de Grupos Tradicionales Madrileños** (11h y 17h) y sus bailes castizos y goyescos, y el día 15 de **La Juan Gallery**, con su certamen de diseño, *Re-inventando chulapos* (12:30h).

MATADERO MADRID

¡Cuántas cosas van a pasar en Matadero estos días! En cuanto a la música, en este escenario podremos disfrutar, siempre a las 20:30h, de la **Orquesta Vulkano** (día 9); la **Orquesta Krypton** (día 10); la **Orquesta Alaska** (día 11); la **Orquesta Diamante** (día 14) y la **Orquesta Maremagnum** (día 15). Además, mientras duren las fiestas, se podrá ver en Matadero Madrid, el **Teatro de Automatas** (días 9, 10, 14 y 15, de 11 a 14h y de 19 a 23:30h; día 11, hasta las 23h), una joya del patrimonio cultural madrileño.

Y ADEMÁS...

En estos días muchos otros eventos ocurrirán en Madrid. El día 4 (de 11 a 15h) tendrá lugar en Lavapiés la **Fiesta de los Mayos**, con bailes tradicionales y fiesta popular, y del 5 al 7 (18 y 19:15h), un **taller de chotis** en el Círculo de Bellas Artes. La plazuela de Santiago acogerá un **taller de flores** los días 12 y 13 (17h), la plaza de las Comendadoras, la **Feria de la Cacharrería**, del 10 al 15, y el Pabellón de Convenciones del Recinto Ferial de la Casa de Campo, la **Feria del Disco**, del 10 al 11. Habrá, además, **fuegos artificiales** y **actividades gastronómicas**. Entre ellas destacan las de los mercados municipales y la propuesta de Diego Cabrera, de Salmon Guru, que ha creado un **cóctel** especial por San Isidro, Madrid 91, realizado a base de vermú rojo, brandi y una emulsión de torrija. Una última recomendación: no olvides descárgate de la web los **patrones** para vestir como un auténtico chulapo o chulapa. Han sido realizados por Encarna Herencias, del taller Con Alma de Costura y ¡también los hay para peques!

- 01. Orquesta Mondragón
- 02. Delameseta
- 03. Vinila Von Bismark
- 04. Fiesta de los Mayos

transform into a vibrant setting with *¡Madrid baila con nosotros al son de la música!*, a participatory event which invites everyone to dance (12 noon). The 11th will feature the **Federation of Traditional Madrid Groups** (11am and 5pm), with regional folk and Goyaesque dances, and on the 15th, **La Juan Gallery** will hold its design contest, *Reinventing Chulapos* (12.30pm).

MATADERO MADRID

This cultural centre will see plenty of action during the festivities! When it comes to music, we'll be able to enjoy concerts here by **Orquesta Vulkano** (9th), **Orquesta Krypton** (10th), **Orquesta Alaska** (11th), **Orquesta Diamante** (14th) and **Orquesta Maremagnum** (15th), all of which will begin at 8.30pm. And throughout the festivities, be sure to check out Matadero Madrid's mechanical theatre **Teatro de Automatas** (9th, 10th, 14th and 15th, 11am to 2pm and 7pm to 11.30pm; 11th, until 11pm), a true gem of Madrid's cultural heritage.

AND THAT'S NOT ALL...

Lots of other things will be happening in Madrid around this time. On the 4th (11am to 3pm), the neighbourhood of Lavapiés will host the **Fiesta de los Mayos**, a local festivity featuring traditional dances. Then, from the 5th to the 7th (6pm and 7.15pm), there will be a **chotis workshop** at Círculo de Bellas Artes. On the 12th and 13th, head to the flower workshop in Plazuela de Santiago (5pm), while the **Pottery Fair** will be held in Plaza de las Comendadoras from the 10th to the 15th and the Convention Centre in Casa de Campo Trade Fair Park will host a **Record Fair** on the 10th and 11th. You can also expect **fireworks** and **culinary activities**. Gastronomic highlights include events in our municipal markets as well as a special creation by Diego Cabrera of Salmon Guru: the San Isidro **cocktail** Madrid 91, made with red vermouth, brandy and a **torrija** (a typical Easter sweet) emulsion. Here's one last tip: don't forget to download the **patterns** from our website so you can dress up like a **chulapo** or **chulapa**. Designed by Encarna Herencias from the studio Con Alma de Costura, there are even some options for kids!



LAS ROSQUILLAS DEL SANTO ::::: SAN ISIDRO ROSQUILLAS



Si estamos en Madrid y estamos en el mes de mayo eso quiere decir que ha llegado el momento de comer las típicas rosquillas del santo. La tradición manda degustarlas el día 15, festividad de nuestro patrón, motivo por el cual los escaparates de las pastelerías aparecen más tentadores que nunca. Su origen se remonta al antiguo Imperio Romano, época en la que su elaboración se extendió a buena parte de Europa. Aquí son todo un clásico gracias a la Tía Javiera, que desde Fuenlabrada hasta nuestra ciudad llegaba para vender sus dulces con motivo de la romería que ya en el siglo XIX se celebraba en la pradera de San Isidro. Las suyas eran las mejores: no llevaban azúcar en la masa, sino *aguardiente*, y estaban empapadas en un jarabe que dejaba secar para atarlas más tarde con una guita.

Son cuatro las variedades de rosquillas de Madrid. Las más famosas son las **tontas**, elaboradas con una harina de flor azucarada, anís, canela y un chorrito de aguardiente. Son muy fáciles de identificar a simple vista ya que, como su nombre nos hace sospechar, no llevan nada por encima. Los más golosos seguramente prefieran las **listas**, cubiertas con un espeso baño dulce de color amarillento, que resulta de mezclar azúcar, clara de huevo, limón y aguardiente.

Las rosquillas de **Santa Clara** son las más antiguas: están cubiertas por un merengue seco, hecho a base de claras de huevo, que tapa solo la parte superior y los salientes. Ya solo nos quedan las **rosquillas francesas**, atribuidas a un cocinero, posiblemente francés, que creó un cobertura a base de almendra, huevo y azúcar para darle un poco de gracia a las rosquillas tontas. Todas las variantes están disponibles en pastelerías centenarias como **Viena Capellanes** (Fuencarral, 122), **El Riojano** (Mayor, 10) o **La Mallorquina** (Puerta del Sol, 8), y en otras como el **Horno de San Onofre** (San Onofre, 3), **La Oriental** (Meléndez Valdés, 60) y **Cercadillo** (Cal, 15), esta última en Usera, que el pasado año consiguió el premio a las mejores rosquillas de Madrid. ¡Pero hay muchas más pastelerías! Puedes consultarlas en asempas.com.

It's May, and that means one thing in Madrid: it's time to enjoy traditional *rosquillas* (doughnuts) made during the San Isidro festivities. According to tradition, they should be eaten on the 15th, the feast day of our patron saint, which is why the window displays of patisseries are more tempting than ever. Their origins date back to the Roman Empire, when they were eaten across much of Europe. In Madrid, they became a classic holiday treat thanks to Tía Javiera, who would travel from Fuenlabrada to sell them during the festivities, which by the 19th century were already held in San Isidro Park. Hers were the best: the dough contained no sugar but rather *aguardiente*, a distilled spirit, and they were soaked in syrup and tied with twine.

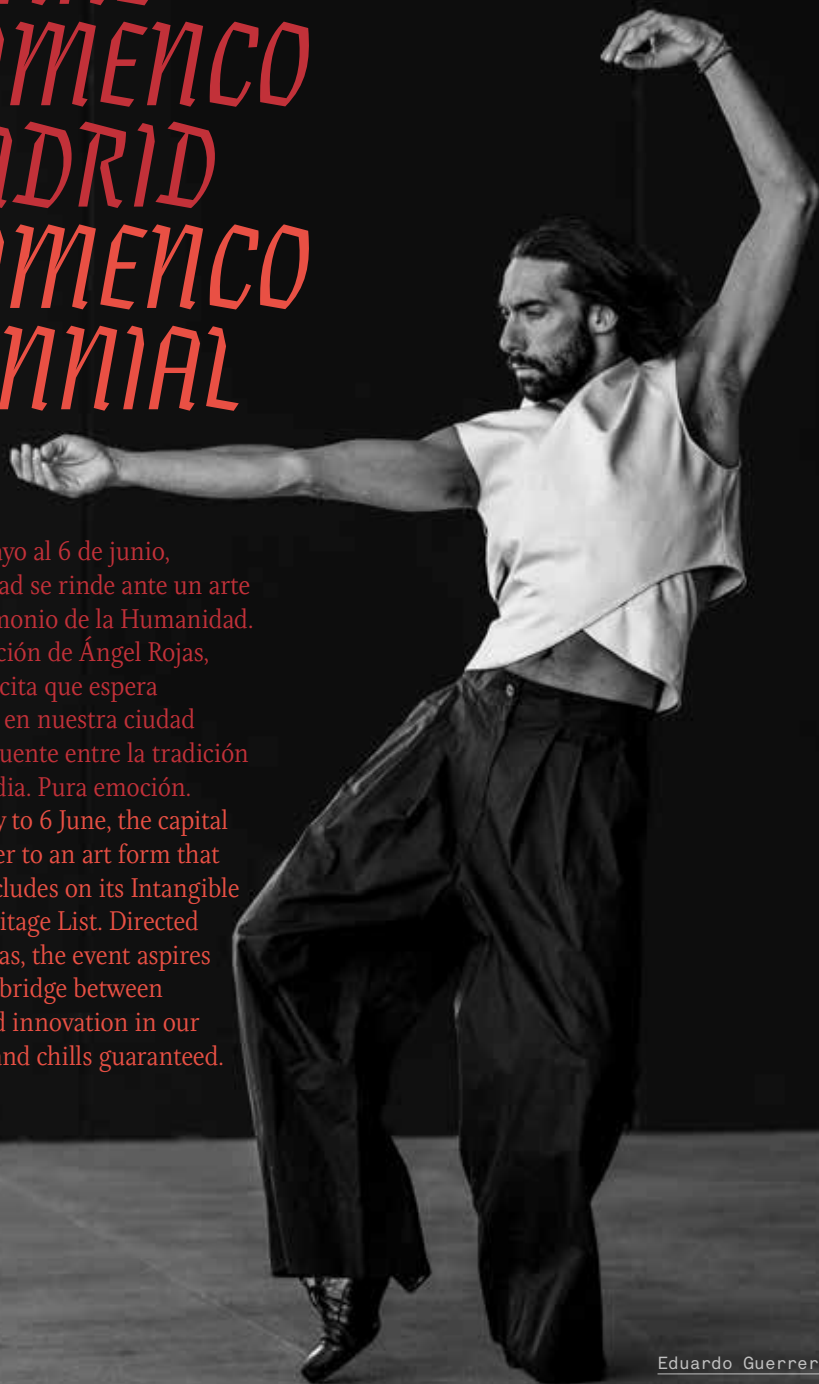
There are four types of *rosquillas* in Madrid. The most famous are the **tontas** (literally “dumb”), which are made from sweetened extra-fine wheat flour, aniseed, cinnamon and a dash of *aguardiente*. They're easy to spot because, as their name suggests, they're just plain without any glazes or toppings. Those with a sweet tooth will likely prefer the **listas** (“smart”), which are covered in a yellowish glaze made from sugar, egg whites, lemon and *aguardiente*.

The **Santa Clara** *rosquillas* are the oldest. They have a dry meringue topping, made from egg whites, covering only the top and edges. The last variety are the **francesas** (“French”), which are attributed to a chef (possibly French) who jazzed the *tontas* up a bit by creating a topping made from almonds, egg and sugar. You'll find all four varieties at century-old patisseries like **Viena Capellanes** (No. 122 Calle Fuencarral), **El Riojano** (No. 10 Calle Mayor) and **La Mallorquina** (No. 8 Puerta del Sol), as well as at others like **Horno de San Onofre** (No. 3 Calle San Onofre), **La Oriental** (No. 60 Calle Meléndez Valdés) and **Cercadillo** (No. 15 Calle Cal). The last of these, located in Usera, won the award for Madrid's Best Rosquillas last year. But there are many other patisseries to explore! Find the complete list at asempas.com.



BIENAL FLAMENCO MADRID FLAMENCO BIENNIAL

Del 23 de mayo al 6 de junio, nuestra ciudad se rinde ante un arte que es Patrimonio de la Humanidad. Bajo la dirección de Ángel Rojas, arranca una cita que espera consolidarse en nuestra ciudad como gran puente entre la tradición y la vanguardia. Pura emoción. From 23 May to 6 June, the capital will surrender to an art form that UNESCO includes on its Intangible Cultural Heritage List. Directed by Ángel Rojas, the event aspires to become a bridge between tradition and innovation in our city. Thrills and chills guaranteed.



Eduardo Guerrero

Que todos los aficionados anoten bien fecha y hora. Será el 23 de mayo a las 20h cuando tendrá lugar, en el Teatro Circo Price, la Gala Inaugural de la Bienal Flamenco Madrid, con una **Fiesta de la Bulería de Jerez**, a cargo de Juana la del Pipa, Jesús Méndez, Pepe del Morao y Juan Parrilla, con un maestro de ceremonias de excepción, Tomasito. Un arranque atronador para esta primera edición de una cita cultural que, bajo la dirección del coreógrafo y bailarín Ángel Rojas, pretende crear un diálogo fluido entre la tradición, el presente y el porvenir. El colofón lo pondrá el cantaor **Israel Fernández**, el 6 de junio, en el auditorio del Parque Enrique Tierno Galván (22h). Pero, entre uno y otro evento, muchas actuaciones nos harán sentir verdadera emoción. ¡No te pierdas nada!

LAS NOCHES DEL PATIO SUR

El escenario principal de la Bienal será el Centro de Cultura Contemporánea Condeduque, con programación en sus diferentes espacios. Imposible perderse *Las noches del Patio Sur*, que acogerán a distintas generaciones de artistas mayúsculos. Para empezar, allí, a las 21:30h, podremos disfrutar de **Bandolero y Lela Soto** (día 24); **La Tremendita & La Kaíta** (día 25); **Antonio Reyes y Esperanza Fernández** (día 27), y **Gerardo Núñez, Dani de Morón y Joni Jiménez** (día 28), estos tres últimos dentro del ciclo de guitarra *Víctor Monge Serranito*, que se completará con los conciertos de Antonia Jiménez (día 25), Carlos de Jacoba (día 31) y Víctor Franco (1 de junio) en el Museo de San Isidro (13h). Después, por el Patio Sur pasarán **Antonio Fernández El Farru** (día 29); **Chico Pérez & Sergio de Lope** (día 30); **Juan Villar, Vicente Soto Sordera, José de la Tomasa y La Macanita** (1 de junio); la **Compañía de Kaari & Roni Martin** (día 2), y **Sandra Carrasco, Andrés Barrios, Belén López y David de Arahál** (día 3).

El Patio Central recibirá, el 31 de mayo (21:30h), al bailarín y coreógrafo **Eduardo Guerrero**, que presenta *Pulso libre*: la danza como combate, el flamenco como resistencia y el cuerpo como campo de batalla. Mientras dure la Bienal en este mismo espacio podremos ver la exposición fotográfica *BailArte Madrid*. Por su parte, el teatro del centro cultural abrirá sus puertas a **Julio Ruiz**, con *La familia* (20h) el 3 de junio, y a **Rosario Toledo**, con *Cuarteta* (20h), el día 4.

Save the date, flamenco fans: at 8pm on 23 May, Teatro Circo Price will host the opening gala of the Madrid Flamenco Biennial. This **Fiesta de la Bulería de Jerez** will celebrate the art form's iconic style from Jerez, featuring Juana la del Pipa, Jesús Méndez, Pepe del Morao and Juan Parrilla, with the unrivalled Tomasito as the emcee. The evening will be a thunderous kick-off for an exciting new cultural event which, with choreographer and flamenco dancer Ángel Rojas at the helm, aims to facilitate the seamless interaction between tradition, the present and the future. Flamenco singer **Israel Fernández** will bring the biennial to a soul-stirring conclusion on 6 June at the auditorium in Enrique Tierno Galván Park (10pm). But between these two dates, there are many other thrilling performances to look forward to. Don't miss a beat!

LAS NOCHES DEL PATIO SUR

The biennial's main stage will be the Condeduque Centre for Contemporary Culture, with events across several different spaces. You really don't want to miss the South Courtyard's music programme *Las noches del Patio Sur*, featuring several generations of legendary artists. To get the ball rolling, at 9.30pm, you'll be able to enjoy **Bandolero and Lela Soto** (24th), **La Tremendita & La Kaíta** (25th), **Antonio Reyes and Esperanza Fernández** (27th), and **Gerardo Núñez, Dani de Morón and Joni Jiménez** (28th). This last performance is part of the *Víctor Monge Serranito* guitar series, which also includes concerts by Antonia Jiménez (25th), Carlos de Jacoba (31st) and Víctor Franco (1 June) at the Museum of San Isidro (1pm). Others will also swing by the South Courtyard: **Antonio Fernández "El Farru"** (29th), **Chico Pérez & Sergio de Lope** (30th), **Juan Villar, Vicente Soto "Sordera", José de la Tomasa and La Macanita** (1 June), **Compañía de Kaari & Roni Martin** (2nd), and **Sandra Carrasco, Andrés Barrios, Belén López and David de Arahál** (3rd).

On 31 May (9.30pm), the Central Courtyard will welcome flamenco dancer and choreographer **Eduardo Guerrero** and his piece *Pulso libre*, which explores dance as a form of combat, flamenco as a mode of resistance and the body as a battlefield. Throughout the biennial, you can also enjoy the *BailArte Madrid* exhibition in this same space. Meanwhile, the cultural centre's theatre will open its doors to **Julio Ruiz** and *La familia* on 3 June and to **Rosario Toledo** and *Cuarteta* on the 4th, both at 8pm.

TODO PASA EN MATADERO MADRID

Como no podía ser de otra forma, Centro Danza Matadero se suma a la Bienal, con el estreno absoluto de *Magnificat*, de la **Compañía María Moreno** (4 de junio; 20h). Más espacios de Matadero Madrid servirán de escenario al festival, como Nave Una, donde podremos ver, a las 20h, a **Marco Flores** (día 27), **Sara Calero** (día 28), **Sara Cano**, **Paula Comitre**, **Carmen Angulo** y **Florencia Oz** (1 de junio), y **Antonio Molina** *El Choro* (día 3 de junio), que impartirá una conferencia bailada. El 25 de mayo (11:30h), Plaza Matadero se transformará gracias a una Yincana Flamenca, especialmente diseñada para toda la familia, liderada por la bailaora **Vanessa Coloma**.

ESPACIOS SINGULARES

Otros espacios a tener en cuenta serán CentroCentro, con dos escenarios: el auditorio, por donde pasará el joven bailar **Juan Tomás de la Molía** (25 de mayo; 20h), y el Patio de Operaciones, abierto

IT'S ALL HAPPENING AT MATADERO MADRID

Naturally, Centro Danza Matadero is jumping on the biennial bandwagon with the world premiere of *Magnificat* by **Compañía María Moreno** (4 June at 8pm). The festival will take to other stages across Matadero Madrid, such as Nave Una, where at 8pm you can see **Marco Flores** (27th), **Sara Calero** (28th), **Sara Cano**, **Paula Comitre**, **Carmen Angulo** and **Florencia Oz** (1 June), and **Antonio Molina** *“El Choro”* (3 June), who will give a danced lecture. On 25 May (11.30am), Plaza Matadero will be transformed to host a flamenco scavenger hunt for the whole family, led by dancer **Vanessa Coloma**.

UNIQUE SPACES

Another participating venue is CentroCentro, which offers two stages: the auditorium where the young flamenco dancer **Juan Tomás de la Molía** will perform on 25 May (8pm), and the Operations Hall which will welcome **Naike Ponce** and a six-voice women's chorus on 1 June (noon).

01.
Israel Fernández

02.
Ana Crismán

03.
Sara Calero

04.
Cartel oficial

para **Naike Ponce**, al frente de un coro de seis voces femeninas (1 de junio; 12h).

Algunos espacios monumentales de la ciudad acogerán las propuestas más singulares de esta edición, como *Sacratus*, el recital de cante y órgano que ofrecerá **Antonio Campos** en la Real Basílica de San Francisco el Grande (26 de mayo; 20h), y *Arpaora y la sombra*, de **Ana Crismán**, única en el mundo en el uso del arpa para el flamenco, en la Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro (día 29; 20:15h).

El programa Bienal Flamenco Madrid incluye muchas más actividades, entre ellas talleres, actuaciones en las salas de la Asociación Madrid en vivo, y un congreso, del 28 al 30 de mayo, sobre el **Corral de la Morería**, en el Ateneo, CentroCentro y el propio tablao flamenco, con motivo de su 70º aniversario.

Several city monuments will host some of this year's most unusual offerings: for example, **Antonio Campos** will perform his voice and organ concert, *Sacratus*, at the Royal Basilica of San Francisco el Grande (26 May, 8pm); and **Ana Crismán**, the only artist in the world who uses the harp to play flamenco music, will present *Arpaora y la sombra* at the Parish Church of Nuestra Señora del Perpetuo Socorro (29th, 8.15pm).

The Madrid Flamenco Biennial has many more activities lined up, including workshops, performances at venues affiliated with the Madrid en Vivo association, and, from 28 to 30 May, a symposium to mark the 70th anniversary of **Corral de la Morería**, which will take place at the Ateneo cultural centre, CentroCentro and the famous flamenco *tablao* itself.

Toda la programación en / Check the full programme at bienalflamencomadrid.es





Ayana V. Jackson, *I would follow her by ground and sea*, 2023. Cortesía de la artista y de Mariane Ibrahim.

PHOTOESPAÑA

2025

Hasta el 14 de septiembre, la 28ª edición de este imprescindible festival propone, a través de exposiciones repartidas por toda la ciudad, una reflexión sobre la fotografía como instrumento de memoria y cambio.

Until 14 September, the 28th edition of this must-see festival will explore photography as an instrument of remembrance and change through exhibitions scattered across the city.

La memoria está muy presente en esta nueva edición de PHotoESPAÑA, que lleva por título *Después de todo*, en alusión al relevante papel de la fotografía como testigo y herramienta frente a los grandes desafíos. A partir de la consciencia histórica, la justicia climática o las nuevas identidades, el festival reivindica el poder crítico de la imagen en tiempos de incertidumbre. El lema de este año sirve también para nombrar una exposición colectiva que rendirá homenaje a **Helga de Alvear**, galerista recientemente fallecida, en el Espacio Cultural Serrería Belga, desde el 3 de junio. La muestra, con fondos de su Colección, recorre un siglo de transformación del paisaje europeo, desde Eugène Atget hasta la Escuela de Düsseldorf.

En su apuesta por reivindicar el valor documental y simbólico de la imagen como materia prima de la memoria democrática, PHotoESPAÑA presenta el trabajo de **Marisa Flórez**, con *Un tiempo para mirar* (1970-2020), en la Sala Canal de Isabel II, desde el 14 de mayo, que repasa la trayectoria de esta fotoperiodista que capturó acontecimientos decisivos de la historia reciente de nuestro país. El festival celebra también la riqueza y pluralidad de la fotografía nacional con autores de distintas generaciones y lenguajes. Desde los paisajes simbólicos de **José Guerrero** (Fundación MAPFRE, desde el 3 de junio) al universo *performativo* de **Miss Beige** (Museo Cerralbo, desde el 11 de junio).

La edición de 2025, que cuenta con Chile como país invitado, reúne a figuras fundamentales de la fotografía mundial, desde leyendas como **Julia Margaret Cameron** o **Dora Maar**, cuyas exposiciones se inaugurarán en los próximos meses, hasta autores contemporáneos como **Joel Meyerowitz** (*Europa 1966-1967*; Fernán Gómez - Centro Cultural de la Villa, from 15 May), **Duane Michals** (*El fotógrafo de lo invisible*; Fundación Canal, desde el día 28), o **Ayana V. Jackson**, que, hasta el 31 de agosto, reflexiona sobre las comunidades de la diáspora africana en América en la muestra *Nosce Te Ipsum: Membrum Fantasma*, en el Museo Nacional de Antropología.

Memory is omnipresent in this year's edition of PHotoESPAÑA, whose title, *After All*, references the relevance of photography as a witness and tool for facing major challenges. Embracing historical consciousness, climate justice and new identities, the festival celebrates the crucial power of images in times of uncertainty. This year's theme is also the title of a group exhibition honouring the late gallerist **Helga de Alvear**, which will open on 3 June at the cultural space Espacio Cultural Serrería Belga. Featuring works from her collection, the display will review the transformation of the European landscape over the course of a century, from Eugène Atget to the Düsseldorf School.

Committed to highlighting the documentary and symbolic value of images as the raw material of democratic memory, PHotoESPAÑA will present the work of **Marisa Flórez**—a photojournalist who captured decisive events in Spain's recent history—in *A Time To See* (1970-2020), opening on 14 May at Canal de Isabel II Exhibition Hall. The festival also celebrates the richness and plurality of Spanish photography through different generations and creative languages, from the emblematic landscapes of **José Guerrero** (MAPFRE Foundation, opening on 3 June) to the performative universe of **Miss Beige** (Cerralbo Museum, starting on 11 June).

The 2025 edition, where Chile is the guest country, will feature pivotal names in international photography, from legends of the stature of **Julia Margaret Cameron** and **Dora Maar**, whose exhibitions are slated to open in the coming months, to contemporary photographers like **Joel Meyerowitz** (*Europe 1966-1967*; Fernán Gómez - Centro Cultural de la Villa, from 15 May), **Duane Michals** (*Photographer of the Invisible*; Canal Foundation, opening on the 28th) and **Ayana V. Jackson**, who will reflect on African diaspora communities in America with a display at the National Museum of Anthropology titled *Nosce Te Ipsum: Membrum Fantasma*, on view until 31 August.

Toda la programación en phe.es /
Find the full programme at
phe.es

EXPO SICI ONES EXHI BITI ONS

Toda la programación que aparece en estas páginas está sujeta a posibles cambios. Es recomendable comprobar horarios, información práctica y normativas de acceso en las respectivas webs o en esmadrid.com

All of the events that appear in these pages are subject to change. It is advisable to check opening times, general info and visitor guidelines on the relevant website or at esmadrid.com



FLAMBOYANT. JOANA VASCONCELOS EN EL PALACIO DE LIRIA / JOANA VASCONCELOS AT LIRIA PALACE

HASTA / UNTIL 31 AGOS / AUG

→ Palacio de Liria

Esta es la primera vez que la artista lisboeta integra sus instalaciones monumentales en un gran palacio habitado.

This is the first time the artist from Lisbon has displayed her monumental installations in an inhabited palace of this kind.

Princesa, 20
↗ VENTURA RODRÍGUEZ

Lun / Mon 10-15h;
Mar-dom / Tues-Sun 10-20h
(última visita / last visit 18:30h)

DESDE / FROM 23€
(Gratis / Free Lun 10h,
una sesión / one session)
palaciodeliria.com

01. Vista de la exposición. © Joana Vasconcelos, VEGAP, Madrid, 2025. Foto: Juan Rayos.



PAOLO VERONESE (1528-1588)

27 MAY-21 SEPT

→ Museo Nacional del Prado

Paseo del Prado, s/n
↗ BANCO DE ESPAÑA /
ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h;
Dom y fest / Sun & Hols
10-19h

15€
museodelprado.es

01. La disputa con los doctores en el templo, Paolo Veronés. Óleo sobre lienzo, 236 x 430 cm. Hacia 1560. Madrid, Museo Nacional del Prado.

Esta exposición culmina el proceso de estudio y reevaluación de la colección de pintura veneciana del Renacimiento del Museo del Prado, una de las mejores del mundo, y resalta la importancia de Paolo Veronese (Verona, 1528-Venecia, 1588) en su catálogo, dada la influencia que tuvo durante el Siglo de Oro en España, donde su obra fue muy valorada por monarcas y coleccionistas. La muestra gira en torno a tres temas principales: su proceso creativo y la dirección de taller, a través de un análisis que va desde sus primeros bocetos hasta la producción en óleo; su destacada capacidad como *capobottega*, superando incluso a otros grandes maestros de la época como fueron Tiziano o Tintoretto, y su habilidad para representar las aspiraciones de las élites venecianas, reflejadas en ese característico estilo cosmopolita tan suyo que tanto atrajo a las cortes europeas.

This exhibition marks the culmination of a project to study and reassess the Prado Museum's holdings of Venetian Renaissance painting—one of the finest in the world. It highlights the significance of Paolo Veronese (Verona, 1528-Venice, 1588) within this collection, given the profound influence he had in Spain and during the Spanish Golden Age, when his work was prized by monarchs and collectors. The exhibition is structured around three main themes: his creative process and workshop practices, explored through a journey from his earliest sketches to his oil paintings; his remarkable skill as a *capobottega* (studio master), even surpassing contemporaries such as Titian and Tintoretto; and his talent for capturing the aspirations of Venice's elite in a distinctive, cosmopolitan style that captivated Europe's royal courts.



01 / LOS MUNDOS DE ALICIA. SONAR EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS / THE WORLDS OF ALICE. DREAMING OF WONDERLAND

HASTA / UNTIL 3 AGOS / AUG

→ CaixaForum Madrid

Alicia en el país de las maravillas, de Lewis Carroll, escrita en 1865, es un fenómeno cultural. Traducida a más de 170 lenguas, continúa imprimiéndose hoy en día y forma parte del imaginario colectivo. El alcance de su influencia atraviesa generaciones, artistas y disciplinas: moda, teatro, cine, fotografía o ciencia. La exposición ofrece diferentes respuestas a por qué un personaje victoriano resulta tan significativo.

Alice in Wonderland, written by Lewis Carroll in 1865, is a cultural phenomenon. Translated into over 170 languages, it continues to be published today and has become part of our collective imagination. Its influence spans generations, artists, and disciplines, from

fashion and theatre to film, photography and even science. This exhibition explores why Alice, a Victorian character, remains such an iconic figure.

Paseo del Prado, 36
ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-dom / Mon-Sun 10-20h

6€ (Gratis clientes de CaixaBank / Free admission for CaixaBank clients)
caixaforum.org

02 / MADRID METRÓPOLI. EL SUEÑO DE ANTONIO PALACIOS / MADRID, THE METROPOLIS: ANTONIO PALACIOS' DREAM

HASTA / UNTIL 6 JUL

→ CentroCentro

Un proyecto de investigación y divulgación en torno al concepto de metrópoli que Antonio Palacios concibió para nuestra ciudad. Asimismo, permite conocer la vida del arquitecto y las obras más relevantes de su producción madrileña. Desde una

de ellas, el Palacio de Cibeles, esta exposición recorre Madrid teniendo como ejes principales la calle de Alcalá, los alrededores de la Puerta del Sol, la Gran Vía y el eje Prado-Castellana.

A research and dissemination project, this exhibition focuses on the concept of the metropolis as envisioned by Antonio Palacios for Madrid. It also offers a closer look at the architect's life and the most iconic buildings he designed in the city. Hosted at one of his masterpieces, Cibeles Palace, the exhibition takes us on a journey through Madrid, with key highlights including Calle de Alcalá, the area around Puerta del Sol, Gran Vía avenue, and the Prado-Castellana thoroughfare.

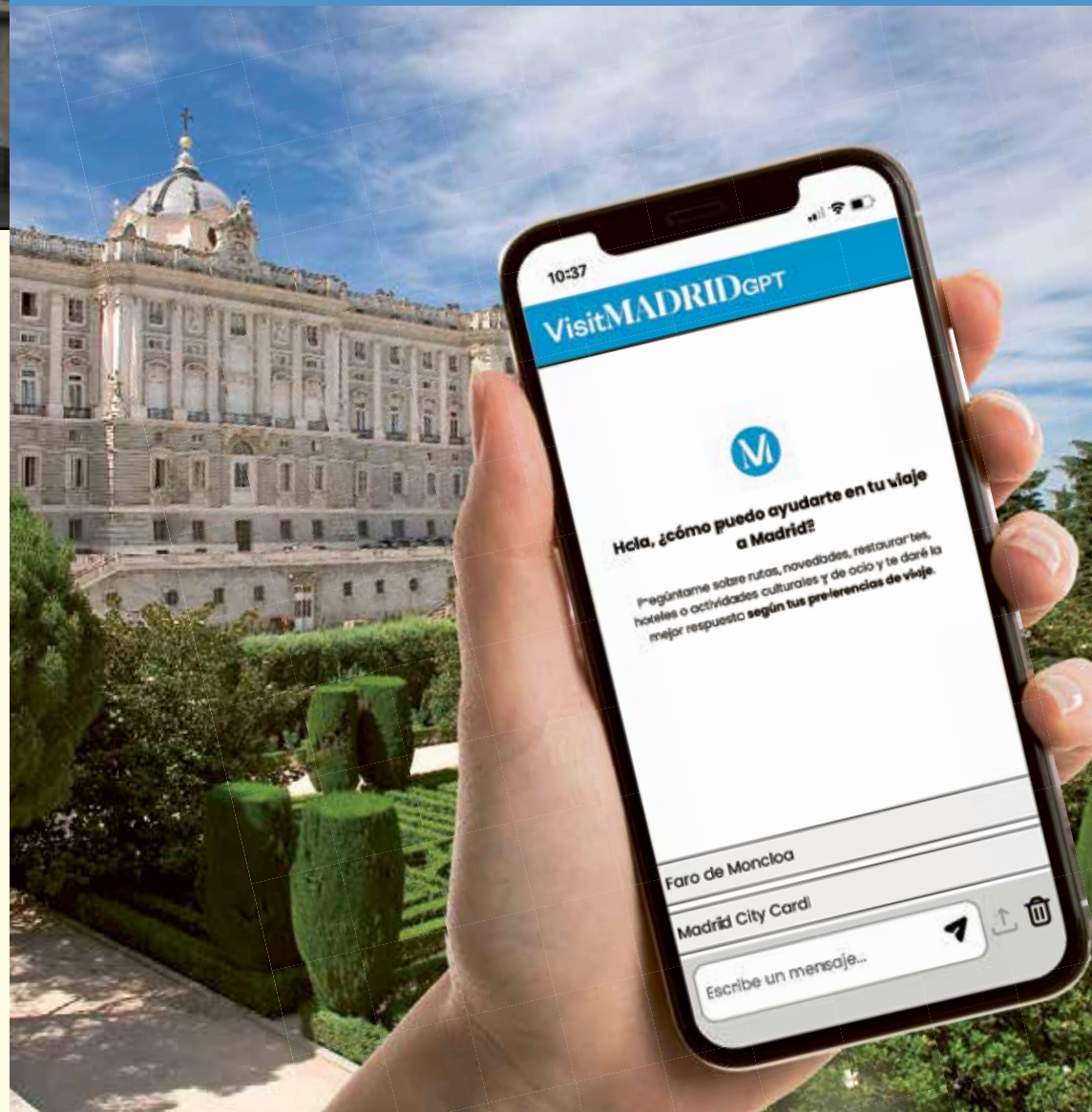
Plaza de Cibeles, 1
BANCO DE ESPAÑA

Mar-dom / Tues-Sun 10:30-19:30h (última visita / last visit 19h)

GRATIS / FREE
centrocentro.org

01. Naipes gigantes en la exposición Los mundos de Alicia. Soñar el país de las maravillas. Fundación "la Caixa".
02. Antonio Palacios con el Círculo de Bellas Artes, una de sus creaciones, de fondo.

Déjate guiar por VisitMADRIDGPT





01 / MADRID ¡VIVA LA BOHEMIA! LOS BAJOS FONDOS DE LA VIDA LITERARIA / THE UNDERBELLY OF LITERARY LIFE

HASTA / UNTIL 1 JUN

→ Museo de Historia de Madrid

Esta exposición es una invitación al visitante para que pueda descubrir el universo bohemio madrileño, que tuvo lugar desde mediados del siglo XIX hasta la década de los años veinte del siglo XX. En ella podemos contemplar una amplia selección de piezas -óleos, dibujos, estampas, carteles, fotografías, películas, libros y periódicos- que aportan una imagen global de lo que supuso este movimiento y estilo de vida en nuestra ciudad.

This exhibition invites us to discover Madrid's bohemian world, from the mid-19th century to the 1920s. It showcases a wide range of items—including oil paintings, drawings, prints, posters, photographs, films,

books and newspapers—offering a comprehensive view of the impact the movement had on the city.

Fuencarral, 78
 TRIBUNAL

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE
 madrid.es

02 / PROUST Y LAS ARTES / PROUST AND THE ARTS

HASTA / UNTIL 8 JUN

→ Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Una reflexión sobre la importancia que el arte tuvo en la obra de uno de los escritores más influyentes del siglo XX, Marcel Proust. Las ideas que desarrolló en su obra, los ambientes monumentales y paisajísticos que le rodearon y que recrea en sus libros, así como los artistas contemporáneos o del pasado que le sirvieron de estímulo son algunos de los as-

pectos que articulan el recorrido de esta muestra. El objetivo es resaltar esa vinculación y la interrelación entre el arte y su figura, su vida y su trabajo.

This exhibition reflects on the significance of art in the work of Marcel Proust, one of the 20th century's most influential writers. The display explores the artistic ideas Proust developed in his writing, the monumental and landscape environments that surrounded him and which he later recreated in his books, and the contemporary and historical artists who inspired him. The exhibition aims to highlight the connection and interrelationship between art and Proust's persona, life and work.

Paseo del Prado, 8
 BANCO DE ESPAÑA

Mar-vier y dom /
 Tues-Fri & Sun 10-19h;
 Sáb / Sat 10-23h

14€ (Gratis / free:
 Sáb / Sat 21-23h)
 museothyssen.org

01. Enrique Martínez Cubells. La Puerta del Sol, hacia 1900. Óleo sobre lienzo. Museo de Historia de Madrid. / 02. Gustave Moreau. Poeta muerto llevado por un centauro, hacia 1890. Acuarela sobre papel, 33,5 x 24,5 cm. Musée national Gustave Moreau, París. © Grand Palais RMN / Gérard Blot.

1. Cabeza nº 4 (Homenaje a Julio González), 1983. Óleo sobre lienzo, 200 x 150 cm. © Rafael Canogar VEGAP, Madrid, 2025. / 02. Ugo Rondinone. Blue red green pink yellow mountain, 2023. Cortesía del artista y Galería Albarán Bourdais. © Ugo Rondinone. / 03. Flâneur 1 (2020). Colección Mariano Yera. © Sonia Navarro, VEGAP, Madrid, 2025.

01 / RAFAEL CANOGAR [I]REALIDADES (OBRAS 1949-2024) / [I]REALITIES (WORKS 1949-2024)

HASTA / UNTIL 18 MAY

→ CentroCentro

La muestra refiere la presencia en su quehacer de un conjunto de constantes que nos permite ver a un artista, Rafael Canogar, en un momento extraordinario de su creación, caracterizado por la intensidad de su dedicación a la pintura.

This exhibition explores the presence of a set of constants in the everyday work of the artist Rafael Canogar. This way, we can observe him in an extraordinary moment of his creative practice distinguished by an intense dedication to painting.

Plaza de Cibeles, 1
 BANCO DE ESPAÑA

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE
 centrocentro.org

02 / LO TIENES QUE VER. LA AUTONOMÍA DEL COLOR EN EL ARTE ABSTRACTO / IT MUST BE SEEN. THE AUTONOMY OF COLOUR IN ABSTRACT ART

HASTA / UNTIL 8 JUN

→ Fundación Juan March

Esta exposición reúne a artistas abstractos de los siglos XX y XXI para quienes el color es un principio esencial. Con casi cien obras, se centra en los primeros experimentos de la abstracción.

A large number of abstract artists from the 20th and 21st centuries for whom colour is an essential principle are featured in this display. With almost one hundred works, it focuses on the earliest Abstract experiments.

Castelló, 77
 NÚÑEZ DE BALBOA

Lun-sáb y fest /
 Mon-Sat & hols 10-20h;
 Dom / Sun 10-14h

GRATIS / FREE
 march.es

03 / SONIA NAVARRO. FRONTERAS Y TERRITORIOS / BORDERS AND TERRITORIES

23 MAY-6 JUL

→ Sala Alcalá 31

Primera muestra institucional en Madrid de esta artista murciana, que reúne una selección de más de 50 obras desde la década de los noventa hasta el presente, incluyendo *collages*, fotografías, instalaciones, esculpturas y dibujos.

The Murcia-born artist's first institutional exhibition in Madrid features a selection of over 50 works created from the 1990s to the present, including collages, photographs, installation art, sculptures and drawings.

Alcalá, 31
 SEVILLA / BANCO DE ESPAÑA

Mar-sáb / Tues-Sat 11-20:30h; Dom / Sun 11-14h

GRATIS / FREE
 comunidad.madrid



**01/ HUGUETTE CALAND.
UNA VIDA EN POCAS LÍNEAS /
A LIFE IN A FEW LINES**

HASTA / UNTIL 25 AGOS /
AUG

→ Museo Reina Sofía

A través de cerca de 300 dibujos, pinturas, esculturas y trabajos en otros medios, esta muestra teje una nueva narrativa en torno a la práctica de Caland.

Through nearly 300 works—ranging from drawings and paintings to sculptures and other media, the exhibition reimagines Caland's artistic journey.

Santa Isabel, 52
⇒ ESTACIÓN DEL ARTE /
ATOCHA

Lun y miér-sáb /
Mon & Weds-Sat 10-21h;
Dom / Sun 10-14:30h

12€
museoreinasofia.es

**02/ SERES MUTANTES:
OBJETOS ENCONTRADOS /
MUTANT BEINGS: FOUND
OBJECTS**

8 MAY-8 NOV

→ Museo de Arte
Contemporáneo

Con un total de 77 objetos escultóricos de Enrique Cavestany, realizados con madera, metal y otros elementos de la naturaleza.

Featuring 77 sculptural objects by Enrique Cavestany made from wood, metal and other natural elements.

Conde Duque, 9-11
⇒ SAN BERNARDO / PLAZA DE
ESPAÑA / NOVICIADO

Mar-vier / Tues-Fri 10-14h
& 15-21h; Sáb / Sat 10-14h
& 17:30-21h; Dom y fest /
Sun & hols 10:30-14:30h

GRATIS / FREE
madrid.es

**03/ ECOS DEL OCÉANO /
ECHOES OF THE OCEAN**
HASTA / UNTIL 7 SEPT

→ Espacio Fundación
Telefónica

Ciencia y arte se unen en esta exposición que reflexiona sobre la responsabilidad de las personas con el medio ambiente, e insta a preservar el equilibrio entre naturaleza y humanos.

Science and art come together to encourage us to reflect on our responsibility towards the environment. The exhibition urges us to preserve the balance between humans and nature.

Fuencarral, 3
⇒ GRAN VÍA

Mar-vier / Tues-Fri 10-20h;
Sáb-dom y fest / Sat-Sun &
hols 11-20h

GRATIS / FREE
espacio.
fundaciontelefonica.com

01. Huguetta Caland. Self Portrait in Smock, 1992. Private collection. © Courtesy of Huguetta Caland Estate.
02. El Goramí, Enrique Cavestany. © Enrique Cavestany/Enrius, VEGAP, Madrid, 2026.

TEATRO
ESPAÑOL

Mayo

3 8
MAY JUN Sala principal

Viaje hasta el límite

LUIS MARTÍN-SANTOS

Versión y dirección
Eduardo Vasco

Con Ernesto Arias, Luis Espacio, Lara Grube,
Iván López-Ortega, Agus Ruiz y Eva Trancón

Una producción de Teatro Español en coproducción
con GG Producción Escénica



8 25
ABR MAY Sala pequeña - Margarita Xirgu

¡Esta noche, gran velada!

¡KID PEÑA CONTRA ALARCÓN,
POR EL TÍTULO EUROPEO!

FERMÍN CABAL

Dirección
Pilar Valenciano

Con Mario Alonso, Jesús Calvo, Marta Guerras,
Daniel Ortiz, Francisco Ortiz y Chema Ruiz

Una producción del Teatro Español





01 / COLECCIÓN MASAVEU. ARTE ESPAÑOL DEL SIGLO XX. DE PICASSO A BARCELÓ / MASAVEU COLLECTION. 20TH-CENTURY SPANISH ART. FROM PICASSO TO BARCELÓ
HASTA / UNTIL 20 JUL

→ Fundación María Cristina Masaveu Peterson

La exposición se estructura en diferentes secciones que trazan un completo itinerario por el arte español de la pasada centuria.

Discover a remarkable collection of Spanish painting and sculpture from the last century.

Alcalá Galiano, 6
⇨ COLÓN

Mar-vier / Tues-Fri 11-20h;
Sáb / Sat 10-20h;
Dom y fest / Sun & hols 10-15h

GRATIS / FREE
fundacioncristinamasaveu.com

02 / 1924. OTROS SURREALISMOS / OTHER SURREALISMS
HASTA / UNTIL 11 MAY
→ Fundación MAPFRE

Un análisis sobre el recibimiento e influencia que tuvo el primer manifiesto surrealista y el movimiento en general en España, un país que, entre los años 20 y 30, se encontraba al margen de los centros de la vanguardia artística europea.

Examining the response to and influence of the first Surrealist manifesto, as well as the broader movement in Spain, a country which was on the margins of the European avant-garde in the 1920s and 1930s.

Paseo de Recoletos, 23
⇨ COLÓN

Lun / Mon 14-20h; Mar-sáb / Tues-Sat 11-20h; Dom y fest / Sun & hols 11-19h

5€ (Lun gratis / Mon free)
fundacionmapfre.org

03 / CAMBIO DE FORMA. MITO Y METAMORFOSIS EN LOS DIBUJOS ROMANOS DE JOSÉ DE MADRAZO / CHANGING FORMS: MYTH AND METAMORPHOSIS IN THE ROMAN DRAWINGS OF JOSÉ DE MADRAZO
HASTA / UNTIL 22 JUN
→ Museo del Prado

Una oportunidad extraordinaria para reflexionar sobre un periodo caracterizado por profundas transformaciones históricas y artísticas.

This exhibition provides an extraordinary opportunity to reflect on a period of profound historical and artistic change.

Paseo del Prado, s/n
⇨ BANCO DE ESPAÑA / ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-19h

15€
museodelprado.es

01. Pablo Picasso. *Tête (Personnage)*, 1926. Colección Masaveu. © Sucesión Pablo Picasso, VEGAP, Madrid 2025. / 02. Dorothée Tanning. *Cumpleaños*, 1942. © Dorothée Tanning, VEGAP, Madrid, 2025. Foto: © Philadelphia Museum of Art. / 03. José de Madrazo. *En un jardín*, en un jardín. Madrazo y Agudo, José. Madrid, Museo Nacional del Prado.

01. José Robledano Torres. *Mañanitas del Retiro. Blanco y Negro*, núm. 1001, 17 de julio de 1910. Colección ABC. / 02. Francisco de Goya y Lucientes. *José Moñino y Redondo, I Conde de Floridablanca*, 1783. Colección Banco de España. / 03. Fragmento del cartel *Vámonos, que nos vamos*. © Javier de Juan, VEGAP, Madrid, 2025.

01 / MADRID EN SU TINTA. JOSÉ ROBLADANO, 1884-1974 / MADRID IN INK. JOSÉ ROBLADANO, 1884-1974
HASTA / UNTIL 31 JUL
→ Museo ABC

Un recorrido por los más de sesenta años de actividad profesional de este creador que tuvo siempre a los ambientes y a los tipos de Madrid, la ciudad en la que nació, vivió y murió, como sus principales modelos.

Spanning more than six decades, this exhibition traces the career of an artist whose work was always inspired by the people and settings of Madrid—the city where he was born, lived and died.

Amaniel, 29-31
⇨ SAN BERNARDO / PLAZA DE ESPAÑA

Mar-sáb / Tues-Sat 11-14h & 16-20h

GRATIS / FREE
museo.abc.es

02 / LA TIRANÍA DE CRONOS / THE TYRANNY OF CHRONOS
HASTA / UNTIL 31 MAY
→ Sala Banco de España

En la exposición puede verse una heterodoxa selección de relojes y obras de la Colección Banco de España, realizadas por artistas de diversas procedencias y momentos históricos, que cuestionan la concepción hegemónica del tiempo en la sociedad occidental.

The display includes a wide selection of clocks and pieces from the Bank of Spain Collection. Created by artists from different backgrounds and historical periods, the works question the conventional understanding of time in Western society.

Alcalá, 13
⇨ BANCO DE ESPAÑA

Mar-sáb / Tues-Sat 11-14h & 16-20h

GRATIS / FREE
coleccion.bde.es

03 / JAVIER DE JUAN EN EL CORAZÓN DE LA CIUDAD / JAVIER DE JUAN IN THE HEART OF THE CITY
HASTA / UNTIL 19 OCT
→ Museo Nacional de Artes Decorativas

Una mirada a los 40 años de trayectoria de Javier de Juan. Con material documental que explora sus diversos lenguajes.

This exhibition looks back on Javier de Juan's forty-year career, featuring a large amount of documentary material exploring the artist's different languages.

Montalbán, 12
⇨ BANCO DE ESPAÑA / RETIRO

Mar-miér y vier-sáb / Tues-Weds & Fri-Sat 9:30-15h; Jue / Thur 9:30-15h & 17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

GRATIS / FREE
cultura.gob.es/
mnartesdecorativas



**01 / THE FRIENDS
EXPERIENCE:
THE ONE IN MADRID**
HASTA / UNTIL 29 JUN

→ Ifema Madrid.
Pabellón 14.1

Con una gran variedad de recreaciones interactivas llenas de nostalgia, esta experiencia inmersiva nos ofrece la oportunidad de conocer la historia de la mítica serie y revivir algunas de sus escenas.

Featuring a wide range of nostalgia-packed interactive set recreations, this immersive experience offers visitors a chance to discover the history of the legendary series and relive some of their all-time favourite scenes.

Avda. del Partenón, 5
⇨ FERIA DE MADRID

Lun-jue / Mon-Thur
16-20:30h; Vier-dom /
Fri-Sun 10-20:30h

DESDE / FROM 16,70€
madrid.
friendstheexperience.com

**02 / LA LEYENDA DEL TITANIC.
LA EXPOSICIÓN INMERSIVA /
THE LEGEND OF THE TITANIC.
THE IMMERSIVE EXHIBITION**

→ MAD. Madrid Artes
Digitales

Revive uno de los eventos más impactantes del siglo XX y sumérgete en la fascinante historia del Titanic. Una experiencia inmersiva que nos permite recorrer los camarotes y salones.

Relive one of the most dramatic events of the 20th century and get swept up in the fascinating story of the ill-fated Titanic ocean liner. This immersive experience allows you to explore the cabins and the dining rooms.

Matadero Madrid. Nave 16.
Paseo de la Chopera, 14
⇨ LEGAPZI

Mar-jue / Tues-Thur 15-
21h; Vier / Fri 10-13h &
16:30-22h; Sáb / Sat 9:30-
22h; Dom / Sun 9:30-21h

DESDE / FROM 14,90€
madridartedigitales.com

**03 / TOMORROWLAND
IMMERSIVE EXPERIENCE**

→ Movistar Arena.
La Sala de Cristal

Bienvenidos a una experiencia de realidad virtual sin precedentes, cuyo objetivo es sumergir al público en el universo mágico de uno de los festivales de música electrónica más carismáticos del mundo, con 20 años de historia.

Enter the mythical realms and magical universe of Tomorrowland, one of the world's most mesmerising electronic music festivals. This groundbreaking virtual reality experience offers a nostalgic journey through twenty years of one of the largest and most iconic events.

Fuente del Berro, 50.
Puerta 50, planta 1ª
⇨ GOYA / O'DONNELL

Jue-vier / Thur-Fri 17:30-
21h; Sáb / Sat 10-21h;
Dom / Sun 10-19:30h

DESDE / FROM 23,65€
immersive.tomorrowland.com

GRACIAS AL MECENAZGO DE LA
FUNDACIÓN MARÍA CRISTINA MASAVEU PETERSON

JULIA
JAUME PLENSA

Plaza de Colón



FUNDACIÓN MARÍA CRISTINA MASAVEU PETERSON



ESCE NAR IOS ON STA GE

Es importante que confirmes en la web de los teatros los horarios de los espectáculos. Están sujetos a posibles cambios. Las fechas y precios pueden también variar. Tienes toda la programación actualizada en esmadrid.com

Please visit theatres' websites to confirm dates, times and prices since these may change at short notice. You'll find the full listing of Madrid's theatre offerings at esmadrid.com



CASA DE MUÑECAS

16 MAY-22 JUN

→ Fernán Gómez.
Centro Cultural de la Villa

Estrenada en 1879, la primera obra dramática de Henrik Ibsen causó gran controversia por su fuerte crítica a las normas matrimoniales del siglo XIX. Nueva versión de este clásico, adaptada por Eduardo Galán y dirigida por Lautaro Perotti, con María León, Santi Marín, Patxi Freytez, Alejandro Bruni y Pepa García.

Premiering on 1879, *A Doll's House* was Henrik Ibsen's first play to cause a stir: its strong critique of 19th century marriage norms sparked considerable controversy. This new version of the classic play, adapted by Eduardo Galán and directed by Lautaro Perotti, stars María León, Santi Marín, Patxi Freytez, Alejandro Bruni and Pepa García.

Plaza de Colón, 4
📍 COLÓN

Mar-sáb / Tues-Sat 20h; Dom / Sun 19h

16-20€
teatrofernangomez.es

MARTHA GRAHAM DANCE COMPANY

29 MAY-1 JUN

→ Centro Danza
Matadero

Paseo de la Chopera, 14
📍 LEGAZPI

Jue-sáb / Thur-Sat 20h;
Dom / Sun 19h

DESDE / FROM 37€
centrodanzamatadero.es

Como parte de la celebración de su centenario, Martha Graham Dance Company ofrece clásicos profundamente conmovedores de Graham junto a nuevas y electrizantes obras de dos de los coreógrafos actuales más destacados. Las actuaciones de la compañía en la gira que desarrolla por España comienzan con *Diversion of Angels*, un ensayo abstracto de 1948 que gira en torno a los aspectos universales del amor. El solo que sigue, *Immediate Tragedy*, fue creado por Graham en el año 1937 como reacción a la guerra en España. Su tema de la perseverancia y la resistencia continúa vigente en la actualidad, y también es posible palparlo en *We the People*, del coreógrafo Jamar Roberts. El programa se cierra con *CAVE*, la catártica celebración de la danza que lleva la firma del coreógrafo establecido en Reino Unido Hofesh Shechter en 2022.

To mark its 100th anniversary, the Martha Graham Dance Company presents a powerful mix of deeply moving classics by Graham, alongside new, electrifying pieces by two of today's most acclaimed choreographers. On the Spanish leg of its tour, the company will open with Graham's most lyrical, passionate work, *Diversion of Angels*, an abstract piece from 1948 exploring the universal facets of love. *Immediate Tragedy*, the solo which follows it, was created by Graham in 1937 in response to the Spanish Civil War. Its theme of perseverance and resilience remains as relevant today as ever and is also echoed in the programme's most recent piece, *We the People*, by choreographer Jamar Roberts. The programme closes with *CAVE*, a cathartic celebration of dance created in 2022 by UK-based choreographer Hofesh Shechter.



01

01 / VIAJE HASTA EL LÍMITE

3 MAY-8 JUN

→ Teatro Español.
Sala Principal

En la España de los años 50, en un elegante chalet de las afueras de una gran ciudad, vive Pedro, un acaudalado empresario que se encuentra postrado en una silla de ruedas. Su enfermedad le ha convertido en un hombre con un carácter hosco que hace muy difícil la vida a su familia. La aparición de El intruso convierte la casa en un volcán de conflictos y pasiones extremas... En noviembre tuvo lugar el centenario del nacimiento de Luis Martín-Santos, autor de *Tiempo de silencio*. Eduardo Vasco ha decidido llevar a escena esta otra obra suya ya que entiende que el Teatro Español es el lugar adecuado para estrenar a este gran, aunque desconocido, autor teatral. Componen el reparto Ernesto Arias, Lara Grube, Agus Ruiz, Eva Trancón, Luis Espacio e Iván López-Ortega.

Príncipe, 25
SEVILLA / SOL

Mar-dom / Tues-Sun 19h

6-22€
teatroespanol.es



02

02 / MIHURA, EL ÚLTIMO COMEDIÓGRAFO

22 MAY-15 JUN

→ Nave 10 Matadero.
Sala Max Aub

La vida de Miguel Mihura estuvo repleta de fracasos y algún que otro éxito casi al final de sus días. Escrita por Adrián Piera y dirigida por Beatriz Jaén, ésta es la historia de ese logro. Con David Castillo y Rulo Pardo.

The life of Miguel Mihura was marked by disappointments —and the occasional success, which didn't come until near the end of his life. Written by Adrián Piera and directed by Beatriz Jaén, this is the story of that bittersweet achievement. Starring David Castillo and Rulo Pardo.

Paseo de la Chopera, 14
LEGAZPI

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

21€
nave10matadero.es



**Si te ha gustado Madrid,
llévate un pedacito de la ciudad**

Visita la tienda del Centro de Turismo de la Plaza Mayor y llévate un recuerdo de lo más castizo, una pieza de artesanía única, nuestras camisetas más chulapas o un diseño de los mejores creadores madrileños del momento.

Plaza Mayor 27, MADRID
De lunes a domingo de 09:00 a 20:00 h

**TIENDA
OFICIAL DE
MADRID**



01 / MADRID EN DANZA

8 MAY-1 JUN

La sede principal de esta 40ª edición serán los Teatros del Canal, en cuya Sala Roja-Concha Velasco podremos ver *Requiem(s)* (Ballet Preljocaj, días 8 y 9); *#Incubatio – Circumambulatio* (Compañía Nacional de Danza, días 17 y 18); *Delirious Night* (Mette Ingvarstsen, día 21); *Magnificat + Le Sacre du printemps* (Marie Chouinard, día 25), y *Crowd* (Gisèle Vienne, 1 de junio). La Sala Verde acogerá *Norma* (Antonio Ruiz, del 9 al 11); *Roll* (Marta Izquierdo Muñoz – [lodudo], día 15); *La Quijá* (Paloma Muñoz / Cèl-lula#5 Mercat de les Flors, día 18); *Voice Noise* (Jan Martens / GRIP, día 22); *Infamous Offspring* (Última Vez, días 24 y 25), y *Tierras raras* (Luz Arcas / La Phàrmaco, días 30 y 31). Y la Sala Negra, *De voz, un cuerpo*, (Lionor Leal, día 14); *Afines* (Marcat Dance, día 16); *everybody* (Not Standing/Alexander Vantourhout, días 23 y 24), la XII Muestra Coreográfica Internacional (días 28 y 29) y *Luz sobre las cosas* (WWWEICKERT & El Mandaito, 31 de mayo y 1 de junio).

The main venue for this 40th edition will be Teatros del Canal. The following performances will be held in the Sala Roja-Concha Velasco: *Requiem(s)* (Ballet Preljocaj, 8th and 9th); *#Incubatio – Circumambulatio* (Compañía Nacional de Danza, 17th and 18th); *Delirious Night* (Mette Ingvarstsen, 21st); *Magnificat + Le Sacre du printemps* (Marie Chouinard, 25th); and *Crowd* (Gisèle Vienne, 1 June). In Sala Verde we'll see *Norma* (Antonio Ruiz, 9th to 11th); *Roll* (Marta Izquierdo Muñoz – [lodudo], 15th); *La Quijá* (Paloma Muñoz / Cèl-lula#5 Mercat de les Flors, 18th); *Voice Noise* (Jan Martens / GRIP, 22nd); *Infamous Offspring* (Última Vez, 24th and 25th); and *Tierras raras* (Luz Arcas / La Phàrmaco, 30th and 31st). And in Sala Negra: *De voz, un cuerpo* (Lionor Leal, 14th); *Afines*, (Marcat Dance, 16th); *everybody* (Not Standing/Alexander Vantourhout, 23rd and 24th); the 12th International Choreographic Showcase (28th and 29th); and *Luz sobre las cosas* (WWWEICKERT & El Mandaito, 31 May and 1 June).

madrid.org/
madridendanza/2025

02 / LOS YUGOSLAVOS

22 MAY-29 JUN

→ Teatro de La Abadía

En esta obra escrita y dirigida por Juan Mayorga, todo empieza cuando un camarero oye a un cliente y le pide que hable con su esposa. Los personajes aquí son dos hombres que intercambian palabras y dos mujeres que intercambian mapas. Con Luis Bermejo, Javier Gutiérrez, Natalia Hernández y Alba Planas.

In *Los yugoslavos*, written and directed by Juan Mayorga, everything begins when a waiter overhears a customer talking and asks him to speak to his wife. The main characters are two men who exchange words and two women who exchange maps. Starring Luis Bermejo, Javier Gutiérrez, Natalia Hernández and Alba Planas.

Fernández de los Ríos, 42
☞ QUEVEDO

Mar-sáb / Tues-Sat 19h;
Dom / Sun 18:30h

18-24€
teatroabadia.com

02. Roll Foto: Laurent Philippe.

01 / LA REINA DE LA BELLEZA DE LEENANE

7 MAY-29 JUN

→ Teatro Reina Victoria

Una casa en una colina del extrarradio de Leenane. En la región de Connemara, al Noroeste de Irlanda. Mag Folan y su hija Maureen conviven solas desde hace veinte años... Una obra de Martin McDonagh, dirigida por Juan Echanove, con María Galiana y Lucía Quintana.

Mag Folan and her daughter Maureen have lived alone together for twenty years in a house on a hill in the suburbs of Leenane, in the western Irish region of Connemara. This Spanish version of Martin McDonagh's play is directed by Juan Echanove and stars María Galiana and Lucía Quintana.

Carrera de San Jerónimo, 24
☞ SEVILLA

Miér-vier / Weds-Fri 20h;
Sáb-dom / Sat-Sun 19h

20-28€
elteatroreinavictoria.com

02 / PARA LA LIBERTAD

HASTA / UNTIL 1 JUN

→ Teatro Infanta Isabel

Para la libertad recrea la vida y la obra del poeta Miguel Hernández y, para ello, usa como motor que impulsa la trama la música de Joan Manuel Serrat. El objetivo es crear un espectáculo global que aúna el más selecto teatro textual con la interpretación en vivo de las canciones del histórico disco del cantautor catalán.

Para la libertad recreates the life and work of poet Miguel Hernández on stage, using Joan Manuel Serrat's music to propel the narrative. This captivating production combines the finest script-based theatre with live performances of songs from the Catalan singer-songwriter's acclaimed album.

Barquillo, 24
☞ CHUECA

Miér-dom / Weds-Sun 19h

DESDE / FROM 18€
teatrobellasartes.es

03 / CYBORG. CIRCO RALUY LEGACY

31 MAY-28 JUN

→ Teatro Circo Price

La familia Raluy regresa para reinventarse explorando nuevas formas de expresión, que combinan en este espectáculo con la esencia misma del circo. Ahora nos invitan a adentrarnos en el mundo *Cyborg*, un lugar más allá de lo humano, una nueva forma de extensión de los propios sentidos.

The Raluy family reinvents itself once again, exploring new forms of artistic expression that merge seamlessly with the essence of the circus. This time, they invite us into the *Cyborg* world: a realm beyond the human, a new extension of the senses.

Ronda de Atocha, 35
☞ EMBAJADORES / ESTACIÓN DEL ARTE

Miér-sáb / Weds-Sat 19h;
Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 15€
teatrocircoprince.es



01

01 / BALLET ESTATAL DE VIENA 23-25 MAY

→ Teatro Real

El Ballet Estatal de Viena, dirigido por Martin Schlöpfer, presenta en Madrid dos coreografías: *Concertante*, una danza en la que ocho bailarines conectan y desconectan entre sí, y 4, a ritmo de una sinfonía mahleriana.

Directed by Martin Schlöpfer, the Vienna State Ballet is staging two choreographic pieces in Madrid: *Concertante*, a dance in which eight dancers connect and disconnect from each other, and 4, set to Mahler's 4th Symphony.

Plaza de Isabel II, s/n
📍 ÓPERA

Vier / Fri 19:30h;
Sáb / Sat 17:30 & 21h;
Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 36€
teatroreal.es



02

02 / WE, NOSOTROS Y LOS TIEMPOS. MAL PELO 7-11 MAY

→ Centro Danza
Matadero

¿Qué dejamos en la palma de nuestra mano para las nuevas generaciones? A través de los tiempos nos seguimos preguntando por nuestra identidad y lugar, nuestro futuro. Una propuesta de la compañía Mal Pelo.

What do we hold in the palm of our hands to pass on to future generations? Through the years, we continue to question our identity, our place and our future. A production by the Mal Pelo company.

Paseo de la Chopera, 14
📍 LEGAZPI

Miér-jue / Weds-Thur 20h;
Vier-dom / Fri-Sun 19h

DESDE / FROM 22,50€
centrodanzamatadero.es



03

03 / VAGABUNDUS 21-22 MAY

→ Centro de Cultura
Contemporánea
Condeduque

Cantar y bailar. En esos dos polos reside el cuerpo global. Son las dos capacidades en las que el coreógrafo mozambiqueño Idio Chichava cree que reside una condición humana natural olvidada.

Singing and dancing. The global body lies between these two elements; two abilities that Mozambican choreographer Idio Chichava believes a forgotten natural human condition resides in.

Conde Duque, 9-11
📍 PLAZA DE ESPAÑA /
VENTURA RODRÍGUEZ

20h

22€
condeduquemadrid.es

VENDRÁN LOS ALIENÍGENAS Y TENDRÁN TUS OJOS

Texto y dirección **María Velasco**



Con **Maricel Álvarez y Carlos Beluga**

► **25 ABR - 11 MAY**

MIHURA, EL ÚLTIMO COMEDIÓGRAFO

Texto **Adrián Perea**

Dirección **Beatriz Jaén**



Con **David Castillo, Paloma Córdoba, Esperanza Elípe, Esther Isla, Rulo Pardo, Kevin de la Rosa y Álvaro Siankope**

► **22 MAY - 15 JUN**

01 / CARMEN, DE ANTONIO GADES Y CARLOS SAURA
8-18 MAY

→ UMusic Hotel Teatro Albéniz

Con motivo de los 150 años del estreno de la ópera de Bizet, la compañía Antonio Gades representa la versión del creador español.

To mark the 150th anniversary of the premiere of Bizet's opera, the Antonio Gades company will stage the Spanish choreographer's adaptation.

Paz, 11
📍 SOL

Jue-dom / Thur-Sun 20:30h;
17 May 18 & 21h

DESDE / FROM 33€
umusic-hotels.com

02 / ORLANDO
HASTA / UNTIL 8 JUN

→ Teatro María Guerrero

Orlando es un apasionado joven aristócrata inglés del siglo XVI que busca el amor y la aventura. Una obra de Virginia Woolf, dirigida por Marta Pazos. Con Nao Albet, Laia Manzanares, Alberto Velasco y Abril Zamora en el reparto.

Orlando is a passionate young English aristocrat from the 16th century looking for love and adventure. This play by Virginia Woolf is directed by Marta Pazos and stars Nao Albet, Laia Manzanares, Alberto Velasco and Abril Zamora.

Tamayo y Baus, 4
📍 COLÓN / BANCO DE ESPAÑA

Mar-dom / Tues-Sun 20h

3-25€
entradasinaem.es

03 / COMETA
24-25 MAY

→ Centro Danza Matadero

Con Roser López Espinosa nos embarcamos en una aventura galáctica para redescubrir y maravillarnos con la fuerza de la gravedad y las posibilidades del movimiento.

Led by Roser López Espinosa, we embark on a galactic adventure to rediscover and marvel at the force of gravity and the possibilities of movement.

Paseo de la Chopera, 14
📍 LEGAZPI

18:30h

DESDE / FROM 11€
centrodanzamatadero.es

04 / ¡ESTA NOCHE, GRAN VELADA! ¡KID PEÑA CONTRA ALARCÓN, POR EL TÍTULO EUROPEO!

HASTA / UNTIL 25 MAY

→ Teatro Español. Sala Pequeña-Margarita Xirgu

Estrenada en 1983, esta obra de Fermín Cabal, dirigida por Pilar Valenciano, cuenta la historia de un boxeador ante una decisión crucial: pelear para ganar el título europeo o amañar el

combate con el que siempre ha soñado. Con Francisco Ortiz.

This play by Fermín Cabal premiered in 1983. Directed by Pilar Valenciano, it tells the story of a boxer faced with a life-changing decision: fight to win the European title or rig the match he's been dreaming of his whole life. Starring Francisco Ortiz.

Príncipe, 25
📍 SEVILLA / SOL

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

DESDE / FROM 18€
teatroespanol.es

05 / ATILA
14 & 17 MAY

→ Teatro Real

Esta obra del Romanticismo de Verdi cobra vida bajo la batuta de Nicola Luisotti. Un libreto con episodios de lucha por el poder y amores prohibidos, interpretado por destacados artistas como Sondra Radvanovsky, Michael Fabiano o In Sung Sim.

Verdi's Romantic opera comes to life under the baton of Nicola Luisotti. The libretto includes power struggles and forbidden love, in a production featuring outstanding artists like Sondra Radvanovsky, Michael Fabiano and In Sung Sim.

Plaza de Isabel II, s/n
📍 ÓPERA

19:30h

DESDE / FROM 17€
teatreal.es



01



03



02



05



04



01 / FITZROY

HASTA / UNTIL 29 JUN

→ Teatro Maravillas
Meléndez

Cuatro escaladoras están a mitad de ascenso del FitzRoy, una montaña situada en el campo de hielo de la Patagonia sur. El mal tiempo les ha obligado a detenerse. Una comedia de Jordi Galcerán, con Amparo Larrañaga.

Four climbers are halfway up FitzRoy, a mountain in the Southern Patagonian Ice Field, when bad weather forces them to stop. This comedy by Jordi Galcerán stars Amparo Larrañaga.

Manuela Malasaña, 6
📍 BILBAO

Miér-vier / Weds-Fri 20h;
Sáb / Sat 18:30 & 20:30h;
Dom / Sun 18h; 1-2 May 19h

DESDE / FROM 17€
teatromaravillas.com

02 / THE SHADOW WHOSE PREY THE HUNTER BECOMES

9-10 MAY

→ Centro de Cultura Contemporánea
Condeduque

Back to Back Theatre es un emblema del teatro australiano. La obra que presentan en Madrid es una revelación teatralizada que nos recuerda que nadie es autosuficiente y todos somos responsables.

Back to Back Theatre is a flagship of Australian theatre. The production they're bringing to Madrid is a theatrical revelation that reminds us that no one is truly self-sufficient, and we all share responsibility.

Conde Duque, 9-11
📍 PLAZA DE ESPAÑA /
VENTURA RODRÍGUEZ

20h

20€
condeduquemadrid.es

03 / MAGIA

7 MAY-29 JUN

→ Teatro Pavón

Una comedia del escritor británico C. K. Chesterton que sacude la conciencia de la sociedad moderna con verdades desde los puntos de vista de sus personajes, encarnados en la política, la ciencia, la religión y la fantasía.

This Spanish adaptation of British writer C.K. Chesterton's play *Magic: A Fantastic Comedy* stirs the conscience of modern society with truths presented through the perspective of its characters, who embody politics, science, religion and fantasy.

Embajadores, 9
📍 LA LATINA / TIRSO DE MOLINA

Miér-sáb / Weds-Sat 19h;
Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 14€
elpavonteatro.es

01 / LOS DOS HIDALGOS DE VERONA

HASTA / UNTIL 1 JUN

→ Teatro de la Comedia

Esta es una de las primeras comedias en las que William Shakespeare explora en las tensiones entre amistad y amor, que ocupaban un espacio no menor en la literatura de fines del Renacimiento. Con Jorge Basanta, Goizalde Núñez y Alfredo Noval.

This is one of the first comedies in which William Shakespeare explores the tensions between friendship and love, a theme that received considerable attention in late-Renaissance literature. Featuring Jorge Basanta, Goizalde Núñez and Alfredo Noval.

Príncipe, 14
📍 SEVILLA

Mar-dom / Tues-Sun 20h

3-25€
entradasinaem.es

02 / VENDRÁN LOS ALIENÍGENAS Y TENDRÁN TUS OJOS

HASTA / UNTIL 11 MAY

→ Nave 10 Matadero.
Sala Max Aub

La creadora María Velasco (Premio Nacional de Literatura Dramática 2024) escribe y dirige esta pieza que enlaza el teatro íntimo y la ciencia ficción. Con Maricel Álvarez y Carlos Beluga.

Performing arts creator María Velasco (2024 National Dramatic Literature Award) wrote and directs this play which combines intimate theatre with science fiction. The production stars Maricel Álvarez and Carlos Beluga.

Paseo de la Chopera, 142
📍 LEGAZPI

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h;
9-11 May 18:30h

21€
nave10matadero.es

03 / ICONOS O LA EXPLORACIÓN DEL DESTINO

HASTA / UNTIL 1 JUN

→ Teatro Bellas Artes

Un monólogo de humor interpretado por Rafael Álvarez El Brujo que reflexiona sobre el destino en la tragedia griega. Desfilan por este espectáculo las grandes figuras icónicas de Medea, Edipo, Antígona y, finalmente, Hécuba.

This humorous monologue by Rafael Álvarez, aka "El Brujo", considers the notion of destiny in Greek tragedy. The production features a parade of iconic figures such as Medea, Oedipus, Antigone and, finally, Hecuba.

Marqués de Casa Riera, 2
📍 SEVILLA

Mar-vier / Tues-Fri 20h;
Sáb-dom / Sat-Sun &
1-2 May 19h

17-28€
teatrobellasartes.es



01 / LOS PILARES DE LA TIERRA. EL MUSICAL

HASTA / UNTIL 1 JUN

→ Teatro EDP Gran Vía

Estreno mundial de esta super-producción basada en la novela homónima escrita por Ken Follet. Un espectáculo único que nos permitirá descubrir una historia mágica con momentos realmente épicos.

Don't miss the global premiere of this mega-production based on Ken Follet's novel of the same name, a one-of-a-kind show that immerses us in a magical tale full of epic moments.

Gran Vía, 66
📍 SANTO DOMINGO

Mar-jue / Tues-Thur 20h;
Vier-sáb / Fri-Sat & 1 May
17 & 21h; Dom / Sun & 2 May
17h

DESDE / FROM 24,84€
beon-entertainment.com



02 / GYPSY

HASTA / UNTIL 25 MAY

→ Teatro Apolo

Marta Ribera es la gran protagonista de todo un clásico de la era dorada de los musicales de Broadway, dirigido en esta ocasión por Antonio Banderas. Un espectáculo que cuenta con la incomparable partitura creada por Jule Styne y Stephen Sondheim y un libreto brillantemente concebido.

Marta Ribera stars in this classic from the Golden Age of Broadway. Directed by Antonio Banderas, it has an unbeatable score by Jule Styne and Stephen Sondheim and a brilliantly crafted libretto.

Plaza Tirso de Molina, 1
📍 TIRSO DE MOLINA

Mar-sáb / Tues-Sat 19:30h;
Dom / Sun 14:30h

DESDE / FROM 20,66€
gypsye musical.com



03 / MAMMA MIA!

HASTA / UNTIL 15 JUN

→ Teatro Rialto

Donna es una madre soltera que regenta un pequeño hotel en una isla griega. Ella sola ha tenido que criar a su hija, Sophie, que está a punto de contraer matrimonio. El musical con las canciones de ABBA, de vuelta en Madrid.

Donna is a single mother who runs a small hotel on a Greek island. Sophie, the daughter she raised on her own, is about to get married. This musical featuring songs by ABBA returns to Madrid.

Gran Vía, 54
📍 CALLAO / SANTO DOMINGO

Mar / Tues 20:30h;
Miér-jue / Weds-Thur 20h;
Vier-sáb / Fri-Sat 17 &
21h; Dom / Sun 16:30h

DESDE / FROM 19,13€
mammamiaemusical.es



01 / LOS CHICOS DEL CORO. EL MUSICAL

HASTA / UNTIL 29 JUN

→ Teatro La Latina

En el año 1949, el profesor sustituto Clément Mathieu se instala en el internado Fondo del Estanque, donde el director Rachin ha impuesto un régimen muy estricto en el que no queda espacio para disfrutar de la música.

In 1949, substitute teacher Clément Mathieu arrives at Fond de l'Étang boarding school, where Headmaster Rachin has imposed a strict regime that leaves no place for music.

Plaza de la Cebada, 2
📍 LA LATINA

Miér-jue / Weds-Thur 20h;
Vier / Fri 19:30h;
Sáb-dom / Sat-Sun 17 & 20h;
2 May 19h

DESDE / FROM 26,75€
teatrolalatina.es



02 / WAH MADRID

→ Ifema Madrid

En un mundo distópico donde la música está prohibida WAH es el último reducto para vivir... Al más puro estilo de los espectáculos de Las Vegas y Broadway, este show combina lo mejor de los musicales con una espectacular puesta en escena.

In a dystopian world in which music is prohibited, WAH is a glimmer of hope, the only place where it can still be enjoyed... A spectacular worthy of Las Vegas and Broadway, it combines the best of musicals with sensational staging.

Avda. del Partenón, 5
📍 FERIA DE MADRID

Jue-vier / Thur-Fri
& 12, 14, 21 & 26 May
19:30h; Sáb / Sat 13:30 &
19:30h; Dom / Sun 13:30h

DESDE / FROM 41€
wahshow.com



03 / ALADDÍN, EL MUSICAL

HASTA / UNTIL 20 JUL

→ Teatro Coliseum

Un genio. Una lámpara. Un joven soñador y el más preciado de los tesoros: ser fiel a uno mismo. Magia, espectáculo y diversión sin fin en una gran producción que permitirá al público vivir una deslumbrante aventura.

A genie. A lamp. A young dreamer and the most precious of all treasures: being true to our own values. Full of magic, spectacle and entertainment, this production transports the audience to the most dazzling of worlds.

Gran Vía, 78
📍 PLAZA DE ESPAÑA

Mar y jue-vier / Tues &
Thur-Fri 20h; Miér / Weds
19h; Sáb / Sat & 2 May 17
& 21h; Dom / Sun 16h

DESDE / FROM 25€
stage.es



eme21mag

REVISTA CULTURAL ILUSTRADA DE MADRID

Consíguela gratis en los puntos de distribución habituales

© eme21mag

✉ @eme21mag

#eme21mag

01 / A TU LADO

21-24 MAY

→ Nuevo Teatro Alcalá

A través de imposibles idas adelante y atrás en el tiempo, Los Secretos cuentan la historia de su vida, de su música y de las personas que formaron parte de ellas. *A tu lado* es un testimonio único de un grupo que vivió (y cambió) la historia de la música de este país.

Through impossible comings and goings back and forth in time, Los Secretos tell the story of their life, their music and the people involved in them. *A tu lado* is a unique testimony from a band that was part of (and changed) music history in this country.

Jorge Juan, 62

PRÍNCIPE DE VERGARA / GOYA

Miér-sáb / Weds-Sat 20h

DESDE / FROM 43,09€
entradas.com

02 / THE BOOK OF MORMON

→ Teatro Calderón

De los creadores de *South Park*, Trey Parker y Matt Stone, y Robert López, compositor de éxitos como los de las películas *Coco* y *Frozen*, *The Book of Mormon* es el título imprescindible para los amantes de los musicales.

From the creators of *South Park*—Trey Parker and Matt Stone—in collaboration with Robert López, who composed hit songs from *Coco* and *Frozen*, *The Book of Mormon* is a must for lovers of musical productions.

Atocha, 18

SOL

Mar / Tues 20:30h;

Miér-jue / Weds-Thur 20h;

Vier-sáb / Fri-Sat 17 &

21h; Dom / Sun 16:30h

DESDE / FROM 19,13€

thebookofmormonelmusical
.es

03 / EL REY LEÓN

→ Teatro Lope de Vega

El Rey León es uno de los musicales más universales que existen, la mayor producción jamás presentada en España. Su sorprendente puesta en escena hace de este espectáculo uno de los principales atractivos de nuestra ciudad. ¡Solo en Madrid!

The Lion King is one of the world's most popular musicals and the largest production ever staged in Spain. Surprising staging makes this production one of the city's biggest attractions. Only in Madrid!

Gran Vía, 57

SANTO DOMINGO

Mar y jue / Tues & Thur

20h; Miér / Weds 19h;

Vier-sáb / Fri-Sat 17 &

21h; Dom / Sun 16h;

1, 15 & 29 May 16 & 20h

DESDE / FROM 25€

stage.es





Una casa de comidas de toda la vida para la gente de hoy. Así es **La Capa**, fiel reflejo del espíritu de Carabanchel.

A traditional eatery with a modern soul — **La Capa** is a true reflection of the spirit of Carabanchel.

Foto: Al Pan Pan y al Vino Vino Studio

UNA MESA EN A TABLE IN CA RA BAN CHEL

Visitar la pradera del Santo durante las fiestas de mayo es una tradición obligada en Madrid. Pero no tengas prisa: te preponemos quedarte a disfrutar de la gastronomía que ofrece un distrito que se mueve entre lo castizo y los nuevos tiempos con vibrante energía. Y qué buen ambiente hay siempre.

A visit to San Isidro Park during Madrid's patron saint festivities in May is a tradition you can't miss. But don't be in a hurry to get back: we suggest you stay to enjoy the cuisine of a district that strikes a vibrant balance between tradition and modernity. And you're always guaranteed a wonderful atmosphere!

LA CAPA

→ Condes de Barcelona, 8
 ☞ MARQUÉS DE VADILLO
 @lacapa.madrid

Esta es la historia de cómo una casa de comidas se ha convertido, con solo unos meses de vida, en el bar de moda en Madrid. El pasado año, Arturo Romera, Antonio Tapia y Martin Philippe See, socios pero sobre todo amigos, se hicieron cargo, con ganas y mucha energía, de una antigua cafetería, de la que decidieron conservar su espíritu, o lo que es lo mismo, su decoración a la antigua usanza, desde los azulejos verdes de la pared hasta el letrero de la fachada. El resultado es un local informal y sencillo, con muy buen ambiente, que apunta a clásico. Entre las especialidades, huevos fritos con kokotxas de bacalao al pil pil, escalope de pollo, tortilla de patata, croquetas de gorgonzola, cordero lechal con calabaza... En La Capa son unos enamorados de los vinos, así que acertarán quienes se acerquen a la barra y se dejen sorprender por lo que hay en la carta y puede que fuera de ella. Y si no, siempre se puede beber del porrón.

This is the story of how a humble eatery became the trendiest bar in Madrid in just a few months. Last year, Arturo Romera, Antonio Tapia, and Martin Philippe See—partners but, above all, friends—took over an old café with enthusiasm and plenty of energy. They decided to preserve its spirit, meaning its old-fashioned decor, from the green tiles on the walls to the sign on the façade. The result is a casual, simple place with a great atmosphere that's already starting to feel like a classic. House specialities include fried eggs with cod cheek *al pil pil*, breaded chicken escalope, potato omelette, Gorgonzola croquettes and suckling lamb with squash. They love wine at La Capa, so you can't go wrong if you head up to the bar and let them surprise you with what's on—and perhaps off—the menu. Otherwise, you can always drink from the spout of the *porrón*, a little wine pitcher used for communal drinking.



Fotos: Al Pan Pan y al Vino Vino Studio

Con un nombre tan sugerente casi no queda nada que decir. Parece obvio: aquí se viene a comer, a beber y, ya que estamos, a amarnos un poco. Situado en pleno barrio de San Isidro, muy cerquita de la pradera, este restaurante, inaugurado en 2020, es algo así como un pedacito de Extremadura en Madrid, donde el producto autóctono, que adquieren sin intermediarios, se pone al servicio de una cocina viajera que a ratos es tradicional y a ratos de vanguardia. “Nuestro eslogan es *Del corazón al paladar*”, nos comenta María Moreno, que junto a Daniel Holguín, actor pero también chef, idearon un día este *gastro home* en el que también podemos disfrutar de pequeños conciertos y otras actividades, ya que para ellos la cultura combina a la perfección con la carta. ¿Y qué pedimos? Torta del Casar frita, taco de oreja de cerdo, terrina de cochinillo ibérico, *magret* de pato de la dehesa... Y, de postre, el tiramisú de Mery.



COME BEBE AMA

→ Gesaleico, 20
 ☞ URGEL
 Tel. 622 07 59 91
 @comebebeamagh

With such an inviting name (“Eat, Drink, Love”), there's almost nothing left to say. It seems obvious: people come here to eat, to drink and, while we're at it, to love ourselves a bit. Located in the heart of the San Isidro neighbourhood, very close to the park, this restaurant which opened in 2020 is like a little slice of Extremadura in Madrid, where regional ingredients are sourced directly from farmers and are used to make travel-inspired cuisine that's at times traditional and at other times innovative. “Our slogan is *From the heart to the palate*”, says María Moreno. Together with actor-chef Daniel Holguín, she came up with the idea for this “gastro home” where culture—through intimate concerts and other activities—would be the perfect companion to every dish. Wondering what to order? Try the fried Torta del Casar cheese, pig's ear tacos, *Ibérico* suckling pig terrine or pasture-raised duck magret. And for dessert, Mery's tiramisú.





LA CASA DE LOS MINUTEJOS

→ Antonio de Leyva, 19
 ➡ MARQUÉS DE VADILLO
 Tel. 91 560 67 26

¡Cómo vas a tener reflejos si no comes minutejos! Esta es solo una de las frases que adornan las paredes de esta taberna mítica donde las haya que ofrece en exclusiva, desde 1967, sándwiches de oreja, ideados por el fundador de este negocio, José Antonio, que hasta grandes chefs de España, como Dabiz Muñoz o Paco Roncero han reinterpretado alguna vez. Realizados al momento, con pan tostado y el relleno cortado en finas lonchas, se sirven acompañados de una salsa parecida a la brava, que, ¡jojo!, pica lo suyo. Por si alguien tiene dudas, no hay que pedir solo uno, que son pequeños. Todo un clásico carabanchelero.

“How do you expect to have good reflexes if you don’t eat *minutejos*?” is just one of the quotes that decorates the walls of this uber-famous *taberna* which, since 1967, has served one dish: *minutejos*, or pig’s ear sandwiches which were created by the founder, José Antonio, and have even been reinterpreted a time or two by top Spanish chefs like Dabiz Muñoz and Paco Roncero. Made to order with toasted bread and finely sliced filling, they come with a sauce similar to *brava* (spicy paprika). Be warned: it has a kick! And if you’re wondering, no, you shouldn’t order just one. They’re small, and they’re a true Carabanchel classic.



D’NETO

→ Valle del Oro, 24
 ➡ OPORTO
 Tel. 91 752 86 09
 @burgerdneto

Que aquí se trabaja con auténtica pasión es algo que se intuye nada más entrar por la puerta. Esta no es una hamburguesería más: aquí la clave de todo está en el pan, de fabricación propia, horneado en su punto y con una textura especial, que se realiza siguiendo los pasos de una receta secreta. “La satisfacción está asegurada en cada mordisco”, cuentan alegres sus responsables. Entre sus especialidades, la *burger* calabresa -con queso, mayonesa y cebolla-, la de costilla de ternera mechada, la de pechuga de pollo... elaboradas todas con ingredientes de primera calidad.

As soon as you walk through the door, it’s clear they care deeply about what they do. This isn’t just another hamburger spot. The focus here is on the buns, which they bake to perfection following a special recipe that gives them a unique texture. “Satisfaction is guaranteed in every bite”, the owners happily exclaim. Specialities include the Calabresa sausage burger—topped with cheese, mayonnaise and onion—, the *mechada* (braised, shredded beef rib) burger and the chicken breast burger, all made with top-quality ingredients.



CASA ENRIQUETA

→ General Ricardos, 19
 ➡ MARQUÉS DE VADILLO
 Tel. 91 086 42 81
 gallinejasenriqueta.es

“Somos las entrañas del barrio”. Esta es la muy castiza tarjeta de presentación de un restaurante que conviene visitar siempre para saborear la auténtica cocina madrileña, pero quizás más que nunca durante las fiestas de San Isidro. Dos son sus especialidades: los entresijos y las gallinejas. Aunque también podemos degustar otros productos de casquería (mollejas, chicharrones, zarajos) acompañados de patatas fritas de la casa. La carta se completa con raciones -patatas bravas, oreja a la plancha- y un poco de cuchareo tradicional, con los callos como plato estrella.

“We’re the guts of the neighbourhood”. This description reflects the traditional, offal-based cuisine of a place that’s always worth a visit to enjoy some authentic Madrid food, perhaps even more so during the San Isidro festivities. *Entresijos* and *gallinejas* (lamb and mesentery tripe) are two of the specialities, but you can also order other organ meats (gizzards, pork crackling, marinated lamb intestines), served with fresh chips. Rounding out the menu are dishes for sharing, such as spicy *patatas bravas* fried potatoes and griddled pig’s ear, as well as traditional stew options, namely tripe.



SANTA LUCRECIA

→ Santa Lucrecia, 10
 ➡ PLAZA ELÍPTICA / OPAÑEL
 Tel. 91 460 53 75
 lamadrena.com

Santa Lucrecia es una fiesta. Su cocina celebra la tradición, las materias primas procedentes de los prados y de las altas cumbres cantábricas, los procesos y los succulentos sabores de una tierra, la asturiana. Toda una declaración de intenciones que encuentra su reflejo en una carta en la que no faltan platos típicos, como el cachopo, el pastel de cabracho al gratén de ajo negro, la fabada con su compango o el chorizo a la sidra. ¿Y de postre? Algo que no falla nunca: tarta de queso, *frixuelos* rellenos de crema y toque de naranja y arroz con leche con su costra de azúcar.

Santa Lucrecia is one big celebration. Its cuisine honours tradition, ingredients from the meadows and peaks of Cantabria and the cooking process and delicious regional flavours of Asturias. It’s a veritable declaration of intent which finds expression in classic dishes such as *cachopo* (breaded veal fillets stuffed with cured ham and cheese), red scorpionfish paté with black garlic gratin, *fabada* (beans stewed with chorizo, blood sausage and ham), and chorizo cooked in apple cider. For dessert, you can’t go wrong with the cheesecake, *frixuelos* (crepes) filled with whipped cream and a hint of orange, or rice pudding *brûlée*.

MELGAR

→ Antonio López, 5
 ↗ MARQUÉS DE VADILLO
 Tel. 91 460 06 55
restaurantemelgar.com

Almejas gallegas al palo cortado, zamburiñas a la plancha, berberechos de la ría al vapor con jugo de arbequina, mejillones, navajas, bogavante... ¡No cabe duda! Nos acabamos de adentrar en la carta de una marisquería total, inaugurada allá por el año 1973 a la orilla del río Manzanares. Es un estupendo lugar para picar algo en la barra—que el jamón ibérico de bellota no falte tampoco—, pero también para reservar mesa en sus salones y disfrutar de uno de sus tres tipos de arroces: negro (de sepia con chipirones), meloso (de pulpo con langostinos) y caldoso (de carabineros).

Galician clams cooked in Palo Cortado sherry, griddled scallops, steamed estuary cockles with Arbequina olive oil, mussels, razor clams, lobster...we are of course talking about the menu of a seafood restaurant. It opened in 1973 along the banks of the River Manzanares and it's a great place to have some light food at the bar—bring on the *Ibérico* ham—but also to reserve a table in one of the dining areas to enjoy any of the three types of rice they serve: black (cuttlefish, baby squid and their ink), *meloso* ("creamy textured", with octopus and prawns) and *caldoso* ("brothy", with scarlet prawns).



LA GRIFERÍA

→ Antonio de Leyva, 2
 ↗ MARQUÉS DE VADILLO
 Tel. 91 560 93 46
lacanibal.com/la-griferia

Bienvenidos a una de las neotabernas más rompedoras del distrito, hermana pequeña, aunque con carta propia, de La Caníbal (Argumosa, 28), que lleva años triunfando en Lavapiés. Con seis grifos de cerveza *craft*—las suyas propias, pero también las de los amigos— y vinos sinceros, ofrecen una cocina de *picoteo* pensada para compartir y maridar sin reglas. En la carta lo mismo encontramos tablas de quesos artesanos como bocatas chulos que una buena selección de *snacks*, como gildas de anchoas, cecina con almendras, ensalada de berenjenas, tofu y soja o *rilette* de cerdo para untar.

This is one of the district's most innovative new old-style taverns and little sister (with its own distinct menu) to La Canibal (No. 28 Calle de Argumosa), which has enjoyed years of popularity in Lavapiés. With six taps pouring out craft beer—its own, but also some made by friends—and honest wines, this spot offers light bites designed for sharing and pairing with no need to convention. Food options range from artisan cheese platters to tasty sandwiches, a selection of snacks such as *gildas* (pickled anchovy skewers), *cecina* (cured meat) with almonds, an aubergine, tofu and soy salad, and spreadable pork *rilette*.



CERVEZA CON SABOR A BARRIO

Cervezas Patanel (Avda. Pedro Díez, 21. Metro: Oporto) comenzó como una afición. Pero pronto se convirtió en una ambición: fabricar la cerveza artesana de Carabanchel. "Además de la pasión por la cerveza, nos mueve el cariño a nuestros barrios. Por eso nos hemos unido cuatro carabancheños para crear un proyecto que va más allá de la propia bebida. Queremos impulsar y colaborar en iniciativas de carácter social, educativo y artístico que revitalicen el lugar donde vivimos". Esta es la convincente intención de los responsables de esta fábrica de cerveza. La visita hay que completarla con una cata. Habrá quien se decante por la Golden Ale, una rubia ligera de larga fermentación, y quien prefiera la Red Ale, elaborada con tres tipos de malta y tres variedades de lúpulo, la Negra, estilo Porter de espuma cremosa, o La Pan Bendita, de trigo, refrescante y suave.

Cervezas Patanel (No. 21 Avda. de Pedro Díez, Metro: Oporto) began as a hobby, but soon became a mission: to brew Carabanchel's own craft beer. "In addition to a passion for beer, we're driven by a love for our neighbourhoods. That's why four of us from the Carabanchel district came together to launch a project that goes beyond the drink itself. We want to foster and collaborate on social, educational and artistic initiatives that revitalise the place we live". It's a powerful insight into what the brewery owners are aiming to build. No visit is complete without a tasting session. Some will opt for the Golden Ale, a light blonde with a long fermentation process, while others will prefer the Red Ale, made with three types of malt and three varieties of hops, the Negra, a Porter with a creamy head, or La Pan Bendita, a mild, refreshing wheat beer.

A NEIGHBOURHOOD BREW





Node Madrid Carabanchel. Community, de Lidia Cao.

Fotos: Álvaro López del Cerro

EL ARTE ESTÁ EN LA CALLE

ART IS IN THE STREETS

Salimos del centro de Madrid para descubrir dos distritos, Carabanchel y Moratalaz, que han hecho del arte urbano su principal seña de identidad. Abre bien los ojos y despeja tu mente: aquí de lo que se trata es de mirar, sentir y pensar. Te vas a llevar una sorpresa.

Venture a little outside Madrid's city centre to discover two districts, Carabanchel and Moratalaz, which have made urban art their hallmark. Open your eyes and clear your mind because here, it's all about looking, feeling and thinking. You're in for a surprise.



Palacio Vistalegre Arena, de Sfhir

Defender el arte urbano como un movimiento artístico más allá del grafiti y la invasión del espacio público. En otras palabras, descubrir nuevas formas de expresión artística y sorprender al público, siempre sorprender. Este es el objetivo principal de una de las galerías más fascinantes de Madrid, **95 Art Gallery** (Álvarez Abellán, 23), a la que se accede a través de un largo pasillo totalmente grafitado. Esta espectacular entrada podría ser una metáfora misma: la puerta de acceso a un distrito, el de Carabanchel, rendido al *street art*. Uno de los creadores que ha influido en que esto sea así es el madrileño **Sfhir**, responsable de la galería, sí, pero sobre todo un inmenso, y nunca mejor dicho, artista, que en 2023 recibió el título de mejor muralista del mundo gracias a su obra *La violonchelista*, en Fene, A Coruña.

Hugo Lomas, que ese es en realidad su nombre, acaba de afrontar otro gran reto: realizar un gigantesco mural, de más de mil metros cuadrados, el más grande de España, en lo que antes era la grisácea fachada del acceso sur (calle de Matilde Hernández) del **Palacio Vistalegre Arena**, un pabellón multiusos que se alza en el mismo lugar en el que un día estuvo una famosa plaza de toros, conocida como La Chata, demolida en

Championing street art as an artistic movement beyond graffiti and invasion of the public space or, in other words, discovering new forms of artistic expression and surprising the public at every turn is the main aim of one of Madrid's most fascinating art galleries, **95 Art Gallery** (No. 23 Calle de Álvarez Abellán). To enter, visitors pass through a long corridor completely covered in graffiti. This spectacular entrance could be a metaphor: the gateway to a district, Carabanchel, which has surrendered to street art. One of the artists responsible for this is Madrid native **Sfhir**, who runs the gallery but is, first and foremost, a tremendous artist—never was the term more fitting—whose piece *The Cellist*, in Fene, A Coruña, won Best Mural in the World in 2023.

Hugo Lomas (his real name) just completed another challenge by creating a giant mural of over one thousand square metres—the biggest in Spain—on what was once the greyish façade of the southern entrance (Calle de Matilde Hernández) of **Palacio Vistalegre**. This multipurpose arena was built on the site of a famous bullfighting ring known as La Chata which was demolished in 1995. He painted the face of a young woman with long hair and red lips whose gaze seems to

el año 1995. Pintado aparece el rostro de una mujer joven, con larga melena y labios rojos, cuya mirada parece seguir a los caminantes, quizás, participantes en la Ruta del Arte de Carabanchel, una iniciativa creada para dar a conocer el arte urbano y la identidad cultural del también llamado Distrito 11.

Que la obra de Sfhir apunta a icono madrileño, nadie lo duda. Aunque le haya tocado compartir protagonismo esta primavera con otro recién inaugurado mural. Hasta el número 46 de la calle del General Ricardos habrá que dirigirse para abrir bien los ojos y contemplar un mural que a muchos lectores españoles les tocará la fibra emocional. Dos artistas, el italiano **NSN997** y el español **Kerú de Kolorz**, han replicado el edificio, con todos sus habitantes habituales, protagonista de la tira cómica del historietista Francisco Ibáñez *13, Rue del Percebe*, que apareció en la contraportada del semanario de humor *Tío vivo* (Editorial Bruguera) entre 1961 y 1968. Ahí están, compartiendo espacio, el ladrón más torpe y entrañable del mundo, el eterno moroso, la dueña de la pensión del primero derecha... Vecinos al límite que fascinan a los vecinos de hoy.

follow the passersby, who are perhaps doing the Carabanchel Art Route, an itinerary created to introduce us to street art and the cultural identity of the so-called District 11.

Nobody doubts that Sfhir's work is set to achieve iconic status in Madrid, although this spring it will share the spotlight with another recently unveiled mural. Head to No. 46 Calle del General Ricardos and take a good look to contemplate a mural which strikes an emotional chord with many Spanish readers. Two artists, the Italian **NSN997** and the Spaniard **Kerú de Kolorz**, have recreated the building—including its usual inhabitants—from *13, Rue del Percebe*, a comic strip by cartoonist Francisco Ibáñez which appeared on the back cover of the weekly comic publication *Tío vivo* (Editorial Bruguera) from 1961 to 1968. They're all there: the world's clumsiest and most loveable thief, the perpetually indebted Manolo, the landlady of the boarding house on the first floor, right-hand side... These neighbours, living crammed one on top of the other, continue to captivate the residents of the neighbourhood today.



13, Rue del Percebe, de NSN997 & Kerú de Kolorz

También nuevo en el distrito es el **Node Madrid Carabanchel** (Tulipero, 6), que, para hacer sentir a sus huéspedes que se encuentran en una de las zonas más vibrantes de la ciudad, ha decidido incorporar en su exterior dos murales. Uno, en torno al espíritu comunitario del distrito, titulado *Community*, lleva la firma de la gallega **Lidia Cao**, una de las muralistas españolas más reconocidas, y el otro, *The Sound of Us*, de **Mentalink**, ganador del concurso organizado para esta iniciativa que representa “la música como un lenguaje universal, capaz de unir a las personas sin importar sus diferencias”.

El mapa del arte urbano suma muchos más puntos de interés en el distrito de Carabanchel, que, debido quizás a sus orígenes castizos, por tener tiene hasta su propia chulapa, creada por **Jorge Rodríguez-Gerada**, artista nacido en Cuba y formado en Estados Unidos, todo un innovador en esta disciplina. Ataviada con un pañuelo blanco y un clavel rojo en su cabeza, sus expresivos ojos nos vigilan desde el **Antiguo Depósito de Aguas de la colonia Tercio y Terol** (Amalarico, 7). En la fachada del **IES Emperatriz María de Austria** (Antonio de Leyva, 84), un último imprescindible: el bosque de vibrantes colores dibujado por el almeriense **Abraham Lacalle**.



Another new arrival in the district is **Node Madrid Carabanchel** (No. 6 Calle Tulipero), which decided to add two murals to its exterior to impress upon guests that they're in one of the city's most vibrant areas. One of them, entitled *Community* in a reflection of the district's community spirit, is by Galician artist **Lidia Cao**, one of Spain's most renowned muralists. The other, *The Sound of Us*, is by **Mentalink**, who won the project's open call. It represents “music as a universal language capable of uniting people despite their differences”.

The street art map includes many more points of interest in the Carabanchel district, which, perhaps due to its traditional Madrid origins, even has its own *chulapa* (a local woman in traditional dress). She was painted by **Jorge Rodríguez-Gerada**, a Cuban-born artist who trained in the USA and is an innovative force in street art. With a white scarf and a red carnation on her head, her expressive eyes watch us from the **Old Water Tank of the Colonia Tercio y Terol housing development** (No. 7 Calle de Amalarico). On the façade of the school **IES Emperatriz María de Austria** (No 84 Calle de Antonio de Leyva), there's one last can't-miss sight: a forest of bright colours painted by **Abraham Lacalle**, an artist from Almería.



AÚN HAY MÁS: MURALTALAZ

Si el distrito de Carabanchel está en la zona sur de la ciudad, Moratalaz está en el sureste. En los últimos meses ha vivido una auténtica revolución urbana, gracias a la incorporación de hasta 15 murales en diferentes espacios, como colegios, centros de jóvenes y mayores o incluso el suelo de una plaza. Cada uno de ellos cuenta con su propia placa informativa sobre el autor y la obra que incorpora un código que permite la accesibilidad a personas con discapacidad visual. La inclusión, el hacer comunidad, es uno de los principales valores del *street art*, que aquí cuenta con auténticas obras de arte.



AND THERE'S MORE: MURALTALAZ

While the district of Carabanchel is in the south of the city, Moratalaz can be found in the southeast. In recent months, it has undergone a true urban revolution with the addition of as many as 15 murals across different spaces such as schools, youth centres, community centres for the elderly and even the ground of a public square. Each one has a plaque providing information on the artist and the artwork, including a code to ensure accessibility for the visually impaired. Inclusiveness, or community making, is one of the key values of street art, a genre with some truly remarkable works of art in this district.

El gran **Sfhir** es uno de los artistas participantes, con un mural, *Sinestesia (mujer con guitarra)*, en la calle Fuente Carrantona, número 112, realmente impactante, que define como “un maridaje entre la imagen, el color y la música”. Son muchos los rostros femeninos que encontramos en esta singular ruta. Ahí están la particular caperucita roja de hoy en día de *Familia de Lobos*, de **Asem Navarro** (Hacienda de Pavones, 223), la protagonista que mira el móvil en *Ciegos de luz azul*, de **Taquen** (Luis de Hoyos Sainz, 82), la científica de *El hallazgo*, de **Lidia Cao** (Hacienda de Pavones, 105), o la de *El abrazo*, de **Jota López** (Avda. de Moratalaz, 134), que nos recuerda el cuidado que recibimos de nuestros mayores en nuestra infancia.

Con una obra inspirada en el grafiti de los años 80 y 90, el dúo **PichiAvo** ha creado una poderosa obra sin título (Fuente Carrantona, 10), que se encuadra a la perfección en ese estilo Urban Mythology tan propio suyo, que consiste en fusionar el arte urbano con el arte clásico. En el mundo animal se sumerge el francés **Kalouf**, que ha dibujado, con acrílicos y aerosol, un majestuoso búho real (Vinateros, 104). **Alegría del Prado** (*El oso*; Camino de los Vinateros, 104), **Lucas Farias** (*Sinfonía salvaje*; Camino de los Vinateros, 92), **Murfin** (*All-ympics*; Alcalde Garrido Juaristi, 17), **Eneko Azpirotz Turnes** (*Vida al parque*; Camino de los Vinateros, 107B), de nuevo Lidia Cao (*El soñador*; Corregidor Juan Francisco de Luján, 114), **Zésar Bahamonte** (*El cultivador*; Avda. de Moratalaz, 51) y **Paula Díaz**, con su viaje al barrio de La Elipa de 1950 (Alcalde Garrido Juristi, 17), forman parte de esta ruta tan fascinante que culminamos frente al mural *Chanelar*, del colectivo **Reskate** (Encomienda de Palacios, 52), basado en un refrán que dice: “leer sin entender es mirar y no ver”. Pues eso: miremos y veamos todos.

The wonderful **Sfhir** is one of the artists who worked on a collaborative mural called *Synesthesia (Woman with Guitar)* at No. 112 Calle de la Fuente Carrantona, an incredibly powerful piece which he defines as the “blending of image, colour and music”. You’ll find many other female faces along this unique route, including a distinctive modern-day Red Riding Hood in *Family of Wolves*, by **Asem Navarro** (No. 223 Calle de la Hacienda de Pavones), the woman looking at her phone in *Blinded by Blue Light*, by **Taquen** (No. 82 Calle de Luis de Hoyos Sainz), the female scientist in *The Discovery*, by **Lidia Cao** (No. 105 Calle de la Hacienda de Pavones), and the woman in *The Embrace*, by **Jota López** (No. 134 Avda. de Moratalaz), which reminds us of the care we receive as children from our elders.

Inspired by the graffiti of the 1980s and 1990s, the duo **PichiAvo** has created a powerful untitled piece (No. 10 Calle de la Fuente Carrantona) which exemplifies its distinctive Urban Mythology style—a fusion of urban and classic art. French artist **Kalouf** has delved into the animal world with an acrylic and aerosol painting of a majestic eagle-owl (No. 104 Camino de los Vinateros). Also featured on this fascinating itinerary are: **Alegría del Prado** (*The Bear*; No. 104 Camino de los Vinateros), **Lucas Farias** (*Wild Symphony*; No. 92 Camino de los Vinateros), **Murfin** (*All-ympics*; No. 17 Calle del Alcalde Garrido Juaristi), **Eneko Azpirotz Turnes** (*Life for the Park*; No. 107B Camino de los Vinateros), Lidia Cao once again (*The Dreamer*; No. 114 Calle del Corregidor Juan Francisco de Luján), **Zésar Bahamonte** (*The Farmer*; No. 51 Avda. de Moratalaz) and **Paula Díaz**, who takes us back to the neighbourhood of La Elipa in the 1950s (No. 17 Calle del Alcalde Garrido Juristi). The route comes to an end in front of the mural *Understand* (No. 52 Calle de la Encomienda de Palacios). Created by the collective **Reskate**, it’s inspired by the phrase “To read without understanding is to look without seeing”. With that in mind, let’s look and see everything!

- 01. *Chanelar*, de Reskate
- 02. *Familia de Lobos*, de Asem Navarro
- 03. *Sinestesia*, de Sfhir



Cine en las Cinema in the CORRALAS



Más castizas imposible. Las corralas son un tipo de vivienda típica del Madrid antiguo que es muy fácil reconocer: son construcciones, generalmente de madera, cuyos balcones se asoman a un patio interior. En los barrios de La Latina y Lavapiés, como podemos ver en la pequeña y gran pantalla, aún se conservan unas cuantas.

You can't get more traditional than the *corralas*, a distinctive style of housing that was once common in Madrid. Instantly recognisable by their wooden structures and balconies overlooking a central courtyard, some of these historic buildings still remain in the La Latina and Lavapiés neighbourhoods, as featured on the small and big screen.



01

Construidas entre los siglos XVII y XIX, con sus patios centrales, corredores comunitarios, solidaridad vecinal y falta de privacidad, las corralas han servido de inspiración al cine desde 1929. Ese año se estrenó *El sexto sentido*, película muda y experimental de Eusebio Fernández Ardavín y Nemesio Manuel Sobrevila que recrea su historia de amistad en una de estas edificaciones símbolo del Madrid popular y castizo.

En los inicios del siglo XX, las corralas fueron la solución habitacional para muchos de quienes llegaban de los pueblos, hecho que se retrata en títulos como *Surcos* (José Antonio Nieves Conde, 1951), rodada en la corrala de calle de Ave María 41, en Lavapiés, donde la familia protagonista se traslada; *Muerte de un ciclista* (Juan Antonio Bardem, 1955), en la que Juan (Alberto Closas) visita en la Ribera de Curtidores 3 a la viuda del ciclista que ha atropellado; o *El pisito* (Marco Ferreri e Isidoro M. Ferry, 1958) y *Don Lucio y el hermano Pío* (José Antonio Nieves Conde, 1960).

Si bien a partir del segundo lustro de los años 60 las corralas pierden interés cinematográfico, series recientes han vuelto a ellas para ambientar tramas con personajes marginales o actividades ilícitas. *La Unidad* y *Antidisturbios*, ambas de Movistar Plus+, han sido rodadas en las corralas de la calle Peñuelas 34 y del Ventorrillo 7, respectivamente. La primera fue cobijo de terroristas y la segunda enmarcó un desalojo en una secuencia claustrofóbica de final trágico.

Built between the 17th and 19th centuries, the *corralas* are characterised by their central courtyards, shared corridors, strong sense of community and lack of privacy. These buildings have long served as a source of inspiration for filmmakers, beginning in 1929 with the release of *The Sixth Sense*, a silent, experimental film by Eusebio Fernández Ardavín and Nemesio Manuel Sobrevila. It tells the story of a friendship set within one of these iconic buildings, a symbol of traditional, working-class Madrid.

At the start of the 20th century, these houses became home to many people migrating from rural areas—an experience captured in several films. *Furrows* (José Antonio Nieves Conde, 1951), for example, was shot at No. 41 Calle del Ave María in Lavapiés, where the central family settles. In *Death of a Cyclist* (Juan Antonio Bardem, 1955), Juan (Alberto Closas) visits the widow of the cyclist he ran over at No. 3 Calle de la Ribera de Curtidores. These locations also appear in *El pisito* (Marco Ferreri and Isidoro M. Ferry, 1958) and *Don Lucio y el hermano Pío* (José Antonio Nieves Conde, 1960).

Although interest in the *corralas* faded in cinema after the mid-1960s, recent television series have brought them back into the spotlight, often as settings for marginalised characters or illicit activities. *La Unidad* and *Riot Police*, both on Movistar Plus+, were filmed at No. 34 Calle de las Peñuelas and No. 7 Calle del Ventorrillo, respectively. In *La Unidad*, the *corrala* serves as a hideout for terrorists, while *Riot Police* depicts an eviction in a tense sequence that ends in tragedy.

01. *La Unidad*. Movistar Plus+. / 02. *Surcos*. © Mercury Films. / 03. *Así es Madrid*. © Mercury Films.



02



03

EVEN TOS Y FER IAS FAIRS AND EVE NTS

Para comprobar todo sobre las normas de acceso y venta de entradas amplía la información en esmadrid.com y en las webs de referencia de cada evento.

For information on entry regulations and ticket sales, visit esmadrid.com and the relevant website for each event.



FERIA DEL LIBRO ANTIGUO Y DE OCASIÓN / ANTIQUE AND SECOND- HAND BOOK FAIR

1-18 MAY

→ Paseo de Recoletos

Cada año, miles de visitantes llegados desde todos los rincones del país se acercan a esta feria con el fin de encontrar, entre el más de medio millón de ejemplares ofertados en las casetas, desde volúmenes de segunda mano y descatalogados hasta primeras ediciones, incunables, manuscritos originales, grabados y mapas.

Every year, thousands of visitors from all over the country flock to this fair in search—amongst the more than half a million books offered by the different stands—of everything from second-hand and discontinued volumes to first editions, incunabula, original manuscripts, prints and maps.

◀ COLÓN

Lun-dom / Mon-Sun 11-21h

librerosdelance.es



01 / CASA DECOR

HASTA / UNTIL 18 MAY

→ Sagasta, 33

Casa Decor es una plataforma de interiorismo, diseño, tendencias y estilo de vida que se celebra, desde el año 1992, en la ciudad de Madrid. Cada año, más de doscientos participantes intervienen un edificio diferente, histórico y singular, para presentar las últimas novedades en mobiliario, materiales, tecnología e innovación. Para celebrar su 60ª edición la sede escogida es un inmueble, de 7.141 m², construido entre 1899 y 1901 por el arquitecto bilbaíno Luis de Landecho Jordán y Urríes, que es un espléndido ejemplo del eclecticismo madrileño de finales del siglo XIX.

Casa Decor is a leading platform for interior decor, design, trends and lifestyle, held in Madrid since 1992. Every year, over two

hundred participants take over a unique historical building to showcase the latest trends in furniture, materials, technology and innovation. To mark its 60th edition, Casa Decor has chosen a 7,141 m² property, built between 1899 and 1901 by Luis de Landecho Jordán y Urríes, an architect from Bilbao. This impressive building is a splendid example of late-19th-century Madrid eclecticism.

◀ ALONSO MARTÍNEZ

Lun-dom / Mon-Fri 11-21h

DESDE / FROM 30€
casadecor.es

02 / MMMAD FESTIVAL

HASTA / UNTIL 24 MAY

Nueva edición del Festival Urbano de Arte Digital de Madrid, que, desde hace seis años, transforma la ciudad en la capi-



tal internacional del arte digital y de nuevos medios. El programa incluye tres exposiciones: *Model Home*, de Simone C Niquille (Espacio Navasierra); la muestra colectiva *Abracadabra* (Espacio Gaviota) y *De magia y tecnología*, de Patio Studio, en diversas pantallas de la ciudad, como la del Palacio de la Prensa, en la plaza del Callao.

Madrid's Urban Digital Art Festival is back! This annual event has been making the city the world capital of digital and new media art for six years now. The programme includes three exhibitions: *Model Home*, featuring Simone C Niquille (Espacio Navasierra); a group show titled *Abracadabra* (Espacio Gaviota); and *De magia y tecnología* by Patio Studio, which will be shown on different screens across the city, including at the Palacio de la Prensa cinema in Plaza del Callao.

mmmad.art

01. Espacio Strohlm Tekla por Pilsferrer Estudio. (Foto: Nacho Urribesalazar).



Secuencia Plano Secuencia 2025 © Almudena Lobera, VEGAP, Madrid, 2025

01 / FERIA DEL LIBRO DE MADRID / MADRID BOOK FAIR

30 MAY-15 JUN

→ Parque de El Retiro

Fundada en el año 1933, la de Madrid es la mayor feria del libro de cuantas se relizan en España. Las casetas de librerías y editoriales volverán a reunir a los autores del momento, que podrán estar en contacto directo con el público.

Founded in 1933, Madrid's book fair is the largest in Spain. The stalls set up by bookshops and publishing companies will host authors who will have the chance to meet the general public in person.

RETIRO

Lun-jue / Mon-Thur
10:30-14h & 17-21h;
Vier / Fri 10:30-14h &
17-22h; Sáb-dom / Sat-Sun
10:30-15h & 17-21h

ferialibromadrid.com

02 / FERIA DE SAN ISIDRO / SAN ISIDRO FAIR

9 MAY-15 JUN

→ Plaza de Toros de Las Ventas

La feria madrileña ofrece 23 corridas de toros, tres novilladas y dos festejos de rejones. Morante de la Puebla, José María Manzanares, Alejandro Talavante y Roca Rey estarán, entre otros, en esta tradicional cita.

San Isidro Fair offers 23 bullfights, three fights featuring young bulls (*novilladas*) and two fights on horseback (*rejoneo*). This traditional event will feature such famous bullfighters as Morante de la Puebla, José María Manzanares, Alejandro Talavante and Roca Rey.

Alcalá, 237
VENTAS

19h

DESDE / FROM 25€
toroslasventas.com

03 / FIESTAS DEL 2 DE MAYO / 2 MAY FESTIVITIES

HASTA / UNTIL 4 MAY

El levantamiento contra las tropas francesas de 1808 se recrea en la explanada Puente del Rey (día 2), que también se llenará de música con la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, Sanguijuelas del Guadiana y Carolina Durante (día 1), y la Asociación Coros y Danzas Francisco de Goya, Arrabel, Maximiliano Calvo y Camela (día 2).

The 1808 uprising against French troops will be commemorated on 2 May with a historical reenactment at the Puente del Rey grounds. The esplanade will also host live music across two days: on 1 May, performances by the Community of Madrid Orchestra and Choir, Sanguijuelas del Guadiana and Carolina Durante; and on the 2nd, the Francisco de Goya Choir and Dance Association, Arrabel, Maximiliano Calvo, and Camela.

madrid.org

CENTRO
SOMOS ARTE

Almudena Lobera
Secuencia Plano Secuencia

13.02 - 08.06.2025

centrocentro.org

MADRID

MÚSICA MUSIC

Recuerda que algunos conciertos pueden sufrir cambios de fechas y variaciones de precio o incluso ser cancelados. Antes de reservar tu entrada comprueba los horarios en sus respectivas páginas web. Tienes toda la agenda actualizada en esmadrid.com

Please keep in mind that prices may vary and that some concerts may be rescheduled or even cancelled. Before buying your ticket, we recommend you visit the venue's website to confirm times and dates. You'll find an up-to-date calendar of events at esmadrid.com



ED SHEERAN

30-31 MAY

→ Riyadh Air Metropolitano

Con más de 56 millones de álbumes vendidos en todo el mundo, Ed Sheeran es un artista de los que marcan una época. Gracias a una fusión que invita a la reflexión, su pop universal y la influencia de múltiples géneros, su rico repertorio no solo se adapta a su público, sino que trasciende generaciones. El artista británico ofrece ahora una doble actuación como parte de su nueva gira continental *Mathematics European Tour 2025*.

With over 56 million albums sold worldwide, Ed Sheeran is one of those artists who define an era. His unique blend of introspective songwriting, universal pop, and influences from a wide range of genres has allowed his rich repertoire to resonate with audiences and transcend generations. The British artist is now set to perform two dates in Madrid as part of his upcoming *Mathematics European Tour 2025*.

Avda. Luis Aragonés, 4
📍 ESTADIO METROPOLITANO

21h

DESDE / FROM 58€
[ticketmaster.es](https://www.ticketmaster.es)



01 / TOMAVISTAS

29-31 MAY

→ Caja Mágica

Un festival perfecto para quienes huyen de las masificaciones y buscan vivir una experiencia reconfortante e irrepetible. Una cita ya habitual en nuestra ciudad que apuesta por un cartel atrevido y el apoyo a las nuevas propuestas *underground* acompañadas por artistas y bandas consagradas a nivel nacional e internacional. El día 29 podremos escuchar a, entre otros, **Amaia, Mala Rodríguez, Judeline, María José Llergo, Barry B y Jimena Amarillo**. El día 30 será el turno de **Caribou, Bombay Bicycle Club, Love of Lesbian y Carlos Ares**. Y el día 31, de **Romy, Mogwai, Kiasmos y Camellos**.

For those of you wanting to escape the crowds and enjoy an invigorating and unique experience, this is the festival for you. Already a regular event in our city, this year's bold line-up supports new underground art-

01.Amaia.



ists, alongside internationally and nationally acclaimed musicians and bands. On the 29th we'll hear performances from **Amaia, Mala Rodríguez, Judeline, María José Llergo, Barry B and Jimena Amarillo**, among others. On the 30th, it will be the turn of **Caribou, Bombay Bicycle Club, Love of Lesbian, and Carlos Ares**. And on the 31st, we'll enjoy **Romy, Mogwai, Kiasmos and Camellos**.

Camino de Perales, 23
📍 SAN FERMÍN-ORCASUR

Desde / From 17h

DESDE / FROM 55€
tomavistasfestival.com

02 / RAÚL REFREE + NIÑO DE ELCHE

31 MAY

→ Centro de Cultura Contemporánea Conduque

Después de cuatro años explorando en directo el éxtasis

místico, Raúl Refree y Niño de Elche profundizan en otra idea estrechamente relacionada pero que, al mismo tiempo, implica su abandono. El perfil más humano del concepto, el de la exaltación amorosa y espiritual, les conduce ahora hacia el tránsito, entre la vida y la muerte, el dolor y la alegría, el ruido y el silencio.

After four years of exploring mystical ecstasy on stage, Refree and Niño de Elche now turn to a new concept that both builds on and departs from their previous work. This time, the focus shifts to the deeply human experience of amorous and spiritual exaltation, leading them towards themes of transition between life and death, pain and joy, noise and silence.

Conde Duque, 9-11
📍 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ

20:30h

18€
condeduquemadrid.es



MADRID CITYCARD



01 / THE LUMINEERS

3 MAY

→ Movistar Arena

Con 24 éxitos en el puesto número uno en radios de todo el mundo, The Lumineers es una de las bandas más queridas del panorama internacional. Empezaron su carrera en bares y noches de micro abierto, y ahora actúan en estadios ante miles de fans.

What began in bars and open mic nights has now blossomed into sold-out stadium performances, drawing thousands of fans. The Lumineers have earned their place as one of the most beloved bands on the international stage, with 24 number one hits across radio stations worldwide.

Avda. de Felipe II, s/n
📍 GOYA / O'DONNELL

21h

DESDE / FROM 47€
movistararena.es

02 / DUA LIPA

11-12 MAY

→ Movistar Arena

La estrella global del pop, Dua Lipa, una de las artistas más influyentes de la década, continúa liderando las listas de ventas con su tercer álbum, *Radical Optimism*, que debutó en el número uno en un total de once países, incluyendo España y Reino Unido. Una fuerza imparable.

One of the decade's most influential artists and a global pop sensation, Dua Lipa, continues to dominate the charts with *Radical Optimism*. Her third album debuted at number one in 11 countries, including Spain and the UK, cementing her status as an unstoppable force.

Avda. de Felipe II, s/n
📍 GOYA / O'DONNELL

21h

movistararena.es

03 / UNIVERSAL MUSIC FESTIVAL

22 MAY-8 JUN

→ UMusic Hotel Teatro Albéniz

Nueva edición de este consolidado festival que arranca con una doble cita con **Rosario** (días 22 y 23). En mayo actuarán **María Terremoto** (día 24), **Chambao** (día 25), **Santiago Auserón** (día 29) y **Juanjo Bona** (días 30 y 31).

This year, a new edition of the already well-established music festival kicks off with two concerts by **Rosario** on the 22nd and 23rd. On May, she will be followed by **María Terremoto** (24th), **Chambao** (25th), **Santiago Auserón** (29th) and **Juanjo Bona** (30th and 31st).

Paz, 11
📍 SOL

20:30h

DESDE / FROM 27€
universalmusicfestival.es

03. María Terremoto.

TU TARJETA MADRID CITY CARD

Te proponemos actividades para disfrutar de los principales atractivos turísticos, culturales y de ocio de la ciudad de Madrid.

Incluye un Abono Turístico de Transporte para moverte por Madrid*.

*especificaciones en la web

YOUR MADRID CITY CARD

We offer different ways to enjoy the city's top tourist, cultural and leisure attractions.

Your card also includes a Tourist Travel Pass which you can use to move around Madrid*.

*specifications on the web

DE POR TES SPOR TS

Son muchos los eventos deportivos que tienen lugar en nuestra ciudad. Este mes podremos disfrutar de muy diferentes competiciones, nacionales e internacionales, que nos harán vibrar. Puedes consultar toda la agenda de grandes citas en esmadrid.com

Our city hosts a large number of sports events all year round. This month, we'll be able to enjoy a diverse range of exciting national and international competitions. You can view the full calendar of major events at esmadrid.com



MUTUA MADRID OPEN

HASTA / UNTIL 4 MAY

→ Caja Mágica

El mejor tenis del mundo se juega en la ciudad de Madrid. Los tenistas más destacados del circuito internacional dirimen sobre la tierra batida quién será quien se lleve el ansiado triunfo este año. Los últimos ganadores del torneo, de categoría Masters 1000 en hombres (ATP) y mujeres (WTA) fueron el ruso Andrey Rublev y la polaca Iga Świątek.

It's true, the best tennis on the planet is played in Madrid. The world's top players are set to compete on the stadium's clay courts to decide who will take home the victory this year. At the previous edition, the Masters 1000 (ATP) men's and women's (WTA) tournaments were won by Russian player Andrey Rublev and Poland's Iga Świątek.

Camino de Perales, 23
👁 SAN FERMÍN-ORCASUR

DESDE / FROM 10€
madrid-open.com

01. Iga Świątek.



LONGINES GLOBAL CHAMPIONS TOUR 114 CSI MADRID

16-18 MAY

→ Club de Campo
Villa de Madrid

Ctra. de Castilla, km 2

DESDE / FROM 17€ (Niños
desde / Children from 10€;
Menores de 7 años gratis /
Under 7 free)
oxersport.com

La impresionante pista de hierba del Club de Campo Villa de Madrid, punto de encuentro clave para los amantes de la equitación, vuelve a ser el epicentro de la élite ecuestre mundial, gracias a la celebración de este ya clásico concurso de saltos internacional, cuarta sede del Longines Global Champions Tour y la Global Champions League, que en su 114ª edición repartirá más de un millón de euros en premios. Además de la emocionante competición, durante el evento podremos disfrutar de entretenimiento para todas las edades: un Village Comercial con variados stands y productos para las compras, el Pony Park de ¡Hola!, donde los más jóvenes tendrán la ocasión de vivir su primera experiencia como jinetes, una zona de *food trucks*... ¡y mucho más!

The amazing grass arena at Club de Campo Villa de Madrid, a meeting place for horse riding enthusiasts, will once again become a hub for the world's top equestrians. The venue, the fourth stop on the Longines Global Champions Tour and Global Champions League circuit, is set to host the 114th edition of this classic show jumping competition which will hand over more than €1 million in prize money. In addition to the exciting contest, during the event we'll be able to enjoy activities and entertainment for all ages. Be sure to check out the Shopping Village, offering a wide range of stands and products, the Pony Park sponsored by ¡HOLA!, where children can get their first taste of being a jockey, and the food truck area, among others!

NIÑOS KIDS

Durante el mes de mayo los más pequeños se lo van a pasar en grande en Madrid. Antes de decidirte por una actividad debes comprobar los horarios en las webs de cada espacio. Están sujetos a cambios. Puedes encontrar toda la programación infantil en esmadrid.com

Throughout the month of May, the youngest members of the family can have the time of their lives in Madrid. Before choosing an activity, please check the timetables on the venues' websites, as they may be subject to change. Find the entire range of activities for kids available at esmadrid.com



SAURIOS, THE EXHIBITION

HASTA / UNTIL 1 JUN

→ Escenario Puerta del Ángel

Una exposición al aire libre, que abarca más de 4000 m², en la que los más pequeños podrán ver de cerca a sus especies favoritas. En total, más de cien dinosaurios recreados a tamaño natural que nos permitirán vivir toda una experiencia inmersiva. Los exploradores acompañarán a los visitantes durante el recorrido para contarles sus aventuras.

Spanning over 4,000 m², this open-air exhibition offers little ones the chance to get up close to their favourite species. In total, more than one hundred life-size dinosaur recreations treat visitors to a truly immersive experience. Explorers guide families throughout the tour, sharing their adventures.

Paseo del Embarcadero, 3
📍 LAGO / PUERTA DEL ÁNGEL

Consultar horarios en web /
Check the website for times

DESDE / FROM 12€
entradas.saurios.es

NIÑOS / KIDS



01 / BLANCA NIEVES

24-25 MAY

→ Teatro Valle-Inclán

Hace muchos, muchos años, en una remota región, cayó una inmensa nevada. Y hasta aquí no pasa nada, pero ahora viene el lío. Una reina caprichosa, pensando en sus cosas, distraída cosía: “¡Ay, Dios, qué avería, me he pinchado con la aguja!”

Many, many years ago there was a massive snowfall in a faraway land. Nothing particularly exciting about that, but here's where things get messy. A fanciful queen, lost in her thoughts, was sewing quite distractedly: “Oh dear, silly me, I've pricked myself with the needle!”

Plazuela Ana Diosdado, s/n
📍 LAVAPIÉS

11 & 13h

7€
entradasinaem.es

02. Cuando los hombres tengan alas.

02 / TEATRO DE TÍTERES DE EL RETIRO

→ Parque de El Retiro

Desde los últimos años 50 este teatro de títeres es uno de los lugares con más encanto del parque. Sobre todo, para los más pequeños, que pueden disfrutar al aire libre de la mejor programación. En mayo podremos ver, dentro del festival internacional San Isidro Titiritero, *Érase una vez un pato* (Teatro La Proa, Cuba; días 3 y 4); *Manoviva* (Girovago & Rondella, Italia; días 10 y 11), y *Cuando los hombres tengan alas* (La Malette, Francia y Uruguay; día 15). Después el programa continúa con *Pluma, guitarra y papel* (Los Duendes, Comunidad Valenciana; días 17 y 18); *El Fado de Ulises* (Rodopio d'Ideias, Portugal; días 24 y 25), y *Pequemonstruo* (Teatro de Carmen, Región de Murcia; 31 de mayo y 1 de junio).

Since the late 1950s, El Retiro's puppet theatre has been one of the park's most charming



spots, especially for the little ones, who can enjoy wonderful puppet shows in the open air. In May, during the international festival of San Isidro Titiritero, puppet fans will be able to see *Érase una vez un pato* (Teatro La Proa, Cuba; on the 3rd and 4th); *Manoviva* (Girovago & Rondella, Italy; 10th and 11th); and *Cuando los hombres tengan alas* (La Malette, France and Uruguay; 15th). The fun continues with *Pluma, guitarra y papel* (Los Duendes, Region of Valencia; 17th and 18th); *El Fado de Ulises* (Rodopio d'Ideias, Portugal; 24th and 25th); and *Pequemonstruo* (Teatro de Carmen, Región de Murcia; 31 May and 1 June).

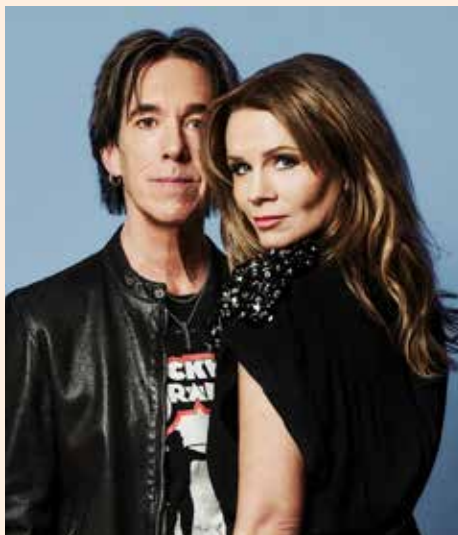
Avda. de México, s/n
📍 RETIRO

18h; 31 May & 1 Jun 18:30h

GRATIS / FREE
(imprescindible descarga en web / tickets must be downloaded from the website)
teatrotiteresretiro.es

KIDS / NIÑOS

PRÓXIMAMENTE COMING SOON



NOCHES DEL BOTÁNICO

4 JUN-31 JUL

→ Real Jardín Botánico Alfonso XIII.
Universidad Complutense

Nueve ediciones cumple ya este festival musical al aire libre que se anticipa a la llegada del verano en un entorno mágico, repleto de naturaleza. Por su escenario pasarán grandes nombres del panorama internacional como Van Morrison, Morrissey, Kool & The Gang, Roxette y Texas. También podremos disfrutar de la buena música de artistas y bandas nacionales como Rozalén, Mikel Erentxun, Morgan, Ana Belén, Quique González, Lori Meyers y Silvia Pérez Cruz que, en esta ocasión, compartirá escenario con el portugués Salvador Sobral.

Marking the arrival of summer, this open-air music festival takes place in a magical, nature-filled setting. Now celebrating its ninth year, the festival will host renowned international artists such as Van Morrison, Morrissey, Kool & The Gang, Roxette and Texas. You'll also have the chance to enjoy performances by Spanish artists and bands, including Rozalén, Mikel Erentxun, Morgan, Ana Belén, Quique González, Lori Meyers and Silvia Pérez Cruz, who will share the stage with Portugal singer Salvador Sobral.

01. Roxette.

01 / UN TRANVÍA LLAMADO DESEO

12 JUN-27 JUL

→ Teatro Español

Una gran obra de Tennessee Williams que aborda el choque entre la ilusión y el realismo. Con Nathalie Poza y Pablo Derqui.

Tennessee Williams's masterpiece *A Streetcar Named Desire* delves into the conflict between illusion and reality. Starring Nathalie Poza and Pablo Derqui.

02 / ICONOGRAFÍA DEL MAL. LOS TAPICES DE LOS PECADOS CAPITALES / ICONOGRAPHY OF EVIL. THE TAPESTRIES OF THE DEADLY SINS

19 JUN-28 SEPT

→ Galería de las Colecciones Reales

Por primera vez, las dos series de tapices del siglo XVI de Patrimonio Nacional con el tema de los pecados capitales.

For the first time, the exhibition brings together the two 16th-century tapestry series held by Patrimonio Nacional depicting the seven deadly sins.

03 / ALMA OCCIDENT MADRID

19 JUN-2 JUL

→ Parque Enrique Tierno Galván

Este ciclo de conciertos al aire libre quiere convertirse en habitual dentro de la agenda ma-

drileña. En su segunda edición contará con Camila Cabello, Wilco y The Corrs, entre otros.

This series of open-air concerts aims to become a staple on the Madrid event calendar. Its second edition will feature performances by Camila Cabello, Wilco, The Corrs, and more.

04 / LA TRAVIATA

24 JUN-23 JUL

→ Teatro Real

Uno de los títulos más conocidos de Verdi se sube al escenario del Teatro Real en la icónica producción de Willy Decker.

One of Verdi's most iconic operas takes to the stage at the Teatro Real in Willy Decker's iconic production.

05 / CAMPEONATO EUROPEO DE ATLETISMO POR NACIONES / EUROPEAN ATHLETICS TEAM CHAMPIONSHIPS

27-29 JUN

Los mejores atletas compiten en el campeonato continental por equipos, cuyas pruebas tendrán lugar en el Estadio de Vallehermoso. En realidad, no todas. Las de salto con pértiga ocurrirán en un escenario muy especial: la plaza de Oriente, con el Palacio Real de fondo.

The continent's top athletes will compete in the team championship at Vallehermoso Stadium. However, not all events will take place there; the pole vault competitions will be held in the

unique setting of Plaza de Oriente, with the Royal Palace as an impressive backdrop.

06 / FIESTAS DEL ORGULLO / MADRID PRIDE

28 JUN-6 JUL

Madrid es uno de los mejores destinos LGBTQ+ del mundo. Y sus fiestas del Orgullo, una cita obligada para miles de personas.

Madrid is regarded as one of the world's best LGBTQ+ destinations, with its Pride celebrations drawing thousands of people each year.

07 / MAD COOL FESTIVAL

10-13 JUL

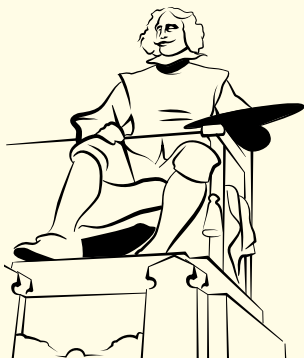
→ Iberdrola Music

Grandes grupos y artistas como Kings of Leon, Olivia Rodrigo, Thirty Seconds to Mars y Arde Bogotá han confirmado su presencia en este siempre esperado festival musical.

This highly anticipated music festival will feature major artists and bands, including Kings of Leon, Olivia Rodrigo, Thirty Seconds to Mars and Arde Bogotá.



MUSEOS MU SE UMS



→ MUSEO NACIONAL DEL PRADO

📍 Paseo del Prado, s/n

📞 91 068 30 01

🚶 BANCO DE ESPAÑA / ESTACIÓN DEL ARTE

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-19h

€ 15€

(Gratis / Free: Lun-sáb / Mon-Sat 18-20h; Dom y fest / Sun & hols 17-19h; 18 May)

🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO REINA SOFÍA

📍 Santa Isabel, 52

📞 91 774 10 00

🚶 ESTACIÓN DEL ARTE / ATOCHA

🕒 Lun y miér-sáb / Mon & Weds-Sat 10-21h; Dom / Sun 10-14:30h

€ 12€

(Gratis / Free: Lun y miér-sáb / Mon & Weds-Sat 19-21h; Dom / Sun 12:30-14:30h; 18 & 23 May)

🏠 Cerrado / Closed 1 & 15 May

→ MUSEO NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA

📍 Paseo del Prado, 8

📞 91 791 13 70

🚶 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Lun / Mon 12-16h; Mar-dom / Tues-Sun 10-19h

€ 14€

(Gratis / Free: Lun / Mon; 18 May)

🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ CASA MUSEO LOPE DE VEGA

📍 Cervantes, 11

📞 91 429 92 16

🚶 ANTÓN MARTÍN / SEVILLA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-18h

€ Entrada gratuita / Free entry

(Imprescindible reserva /

Prior booking required

casamuseolopedevega@madrid.org)

🏠 Cerrado / Closed 1 & 15 May

→ ERMITA DE SAN ANTONIO DE LA FLORIDA

📍 Gita. San Antonio de la Florida, 5

📞 91 542 07 22

🚶 PRÍNCIPE PÍO

🏠 Cerrada por obras / Closed for refurbishment

→ GALERÍA DE LAS COLECCIONES REALES

📍 Bailén, s/n

🚶 ÓPERA

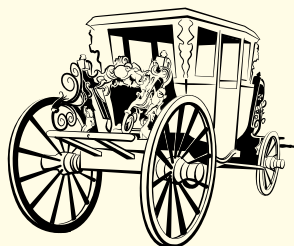
🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h;

Dom y fest / Sun & hols 10-19h

€ 14€

(Gratis / Free: Lun-jue / Mon-Thur 18-20h para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / for EU & South American citizens; 18 May)

🏠 Cerrado / Closed 1 May



→ IMPRENTA MUNICIPAL-ARTES DEL LIBRO

📍 Concepción Jerónima, 15

📞 91 429 48 81

🚶 SOL / TIRSO DE MOLINA / LA LATINA

🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-20h (13-18 May 10-19h)

€ Entrada gratuita / Free entry

🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES

📍 Plaza de las Descalzas, s/n

📞 91 454 88 00

🚶 CALLAO

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h & 16-18:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

€ 8€ (Gratis / Free: Miér y jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Thur for EU & South American citizens; 16-18:30h; 18 May)

🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO ABC

📍 Amaniel, 29-31

📞 91 758 83 79

🚶 SAN BERNARDO / NOVICIADO / PLAZA DE ESPAÑA

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 11-14h & 16-20h

€ Entrada gratuita / Free entry

🏠 Cerrado / Closed 1, 2 & 15 May

→ MUSEO DE LA CATEDRAL DE LA ALMUDENA

📍 Plaza de la Almudena, s/n

(Catedral / Cathedral)

📞 91 559 28 74

🚶 ÓPERA

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-14:30h

€ 7€

🏠 Dom y fest cerrado / Sun & hols closed



→ MUSEO DE AMÉRICA

📍 Avda. Reyes Católicos, 6

📞 91 549 26 41

🚶 MONCLOA

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-15h;

Jue no festivos / Thur that are not holidays 9:30-19h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Jue desde 14h y dom / Thur from 14h & Sun; 18 May)

🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO ARQUEOLÓGICO NACIONAL

📍 Serrano, 13

📞 91 577 79 12

🚶 SERRANO

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h;

Dom y fest / Sun & hols 9:30-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Sáb desde 14h y Dom / Sat from 14h & Sun; 18 May)

🏠 Cerrado / Closed 1 & 15 May

→ MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

📍 Conde Duque, 9-11

📞 91 480 17 66

🚶 PLAZA DE ESPAÑA / NOVICIADO

🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-14h & 15-21h; Sáb / Sat 10-14h & 17:30-21h; Dom y fest / Sun & hols 10:30-14:30h

€ Entrada gratuita / Free entry

🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO DE ESCULTURA AL AIRE LIBRE DE LA CASTELLANA

📍 Paseo de la Castellana, 40

🚶 RUBÉN DARÍO

→ MUSEO CASA DE LA MONEDA

📍 Doctor Esquerdo, 36

📞 91 566 65 44

🚶 O'DONNELL

🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-20h; Sáb-dom y fest / Sat-Sun & hols 10-14h

€ Entrada gratuita / Free entry

→ MUSEO DEL FERROCARRIL

📍 Paseo de las Delicias, 61

📞 91 539 00 85

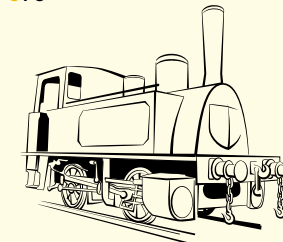
🚶 DELICIAS

🕒 Lun-vier / Mon-Fri 9:30-15h;

Sáb y fest / Sat & hols 10-19h;

Dom / Sun 10-15h

€ 7€



→ MUSEO DE CERA

📍 Paseo de Recoletos, 41

📞 91 319 93 30 / 91 078 24 49

🚶 COLÓN

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 11-20h

€ 18€ (sáb y fest / Sat & hols 19€);

Niños (4-12) / Children (4-12): 12€

→ MUSEO CERRALBO

📍 Ventura Rodríguez, 17

📞 91 547 36 46 / 47

🚶 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ

🕒 Mar-miér y vier-sáb / Tues-Weds & Fri-Sat 9:30-15h; Jue no festivos / Thur that are not holidays 9:30-15h & 17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Jue / Thur 17-20h & Dom / Sun; 18 May)

🏠 Cerrado / Closed 1 May

ATENCIÓN. Todos los museos pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs y esmadrid.com

PLEASE NOTE: All museum timetables and prices are subject to change. Check the relevant website and esmadrid.com

→ MUSEO GEOMINERO

📍 Ríos Rosas, 23
📞 91 349 57 00
🚶 RÍOS ROSAS
🕒 Lun-dom y fest /
Mon-Sun & hols 9-14h
€ **Entrada gratuita** / Free entry

→ MUSEO DE HISTORIA DE MADRID

📍 Fuencarral, 78
📞 91 701 18 63
🚶 TRIBUNAL
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-20h
€ **Entrada gratuita** / Free entry
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO ICO

📍 Zorrilla, 3
📞 91 420 12 42
🚶 BANCO DE ESPAÑA / SEVILLA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 11-20h;
Dom y fest / Sun & hols 10-14h
€ **Entrada gratuita** / Free entry
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO / C.A.V. LA NEOMUDÉJAR

📍 Antonio Nebrija, s/n
📞 91 528 33 49
🚶 MENÉNDEZ PELAYO / ATOCHA
🕒 Miér-dom / Weds-Sun 11-15h & 17-21h
€ **6-8€**

→ MUSEO LÁZARO GALDIANO

📍 Serrano, 122
📞 91 561 60 84
🚶 RUBÉN DARÍO
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 9:30-15h & 16:30-19:30h; Sáb-dom / Sat-Sun & 2 & 15 May 9:30-15h
€ **8€ (Gratis / Free** Mar-vier / Tues-Fri 14-15h)
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA

📍 Alfonso XII, 68
📞 91 530 64 18
🚶 ATOCHA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h;
Dom / Sun 10-15h
€ **3€ (Gratis / Free:** Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun; 18 May)
🏠 Cerrado / Closed 1 May



→ MUSEO NACIONAL DE ARTES DECORATIVAS

📍 Montalbán, 12
📞 91 532 64 99
🚶 BANCO DE ESPAÑA / RETIRO
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-15h;
Jue no festivos / Thur that are not holidays 9:30-15h & 17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h
€ **3€ (Gratis / Free:** Jue / Thur 17-20h, Sáb / Sat 14-15h & Dom / Sun; 18 May)
🏠 Cerrado / Closed 1 & 15 May

→ MUSEO NACIONAL DE CIENCIAS NATURALES

📍 José Gutiérrez Abascal, 2
📞 91 411 13 28
🚶 GREGORIO MARAÑÓN
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-17h; Sáb-dom y fest / Sat-Sun & hols 10-20h
€ **7€ (Gratis / Free:** Dom / Sun 17-20h, excepto previos a festivos / except if it's the eve of a public holiday)
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO DEL ROMANTICISMO

📍 San Mateo, 13
📞 91 448 10 45 / 91 448 01 63
🚶 TRIBUNAL
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20:30h;
Dom y fest / Sun & hols 10-15h
€ **3€ (Gratis / Free:** Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun; 18 May)
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO NAVAL

📍 Paseo del Prado, 3
📞 91 523 85 16
🚶 BANCO DE ESPAÑA
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h
€ **3€** (Aportación voluntaria / Voluntary contribution)
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO DE SAN ISIDRO. LOS ORÍGENES DE MADRID

📍 Plaza de San Andrés, 1
📞 91 366 74 15
🚶 LA LATINA
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-20h
€ **Entrada gratuita** / Free entry
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ MUSEO SOROLLA

📍 Pº General Martínez Campos, 37
📞 91 310 15 84
🚶 IGLESIA / GREGORIO MARAÑÓN
🏠 Cerrado por obras / Closed for refurbishment

→ MUSEO TAURINO DE LAS VENTAS

📍 Alcalá, 237
📞 91 276 12 87
🚶 VENTAS
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-15h
€ **Entrada gratuita** / Free entry



→ MUSEO TIFLOLÓGICO

📍 La Coruña, 18
📞 91 589 42 19
🚶 ESTRECHO
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-15h & 16-19h; Sáb / Sat 10-14h
€ **Entrada gratuita** / Free entry
🕒 Lun, dom y fest cerrado / Mon, Sun & hols closed

→ PALACIO DE LIRIA

📍 Princesa, 20
🚶 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ
🕒 Lun / Mon 10-15h (último acceso / last visit 13:30h); Mar-dom / Tues-Sun 10-20h (último acceso / last visit 18:30h)
€ **Hasta / Until 31 Agos / Aug: 23€;** Niños (hasta 16): 13€ / Children (until 16): 13€; Gratis 1 sesión / 1 free session: Lun / Mon 10h

→ MUSEO DEL TRAJE

📍 Avda. de Juan Herrera, 2
📞 91 550 47 00
🚶 CIUDAD UNIVERSITARIA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-19h;
Dom y fest / Sun & hols 10-15h
€ **3€ (Gratis / Free:** Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun; 18 May)
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ PALACIO REAL DE EL PARDO

📍 Manuel Alonso, s/n. El Pardo
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h
€ **9€ (Gratis / Free:** Miér y dom 15-19h para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Sun 15-19h for EU & South American citizens; 18 May)
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ PALACIO REAL DE MADRID

📍 Bailén, s/n
🚶 ÓPERA
🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-19h;
Dom / Sun 10-16h
€ **14€ (Gratis / Free:** Lun-jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Mon-Thur for EU & South American citizens: 17-19h; 18 May)
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO

📍 Alcalá, 13
📞 91 524 08 64
🚶 SOL / SEVILLA
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-15h
€ **10€ (Gratis / Free:** Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 13:30-15h; 18 May)
🏠 Cerrado / Closed 1 & 30 May

→ REAL FÁBRICA DE TAPICES

📍 Fuencarrabía, 2
📞 91 434 05 50
🚶 MENÉNDEZ PELAYO
🕒 Lun-jue / Mon-Thur 10, 11, 12, 13 & 16h; Vier / Fri 10, 11, 12 & 13h: En inglés / In English Mar y jue / Tues & Thur 9h (Imprescindible reserva / Prior booking required visitasmuseo@realfabricadetapices.com)
€ **6€**

→ REAL OBSERVATORIO DE MADRID

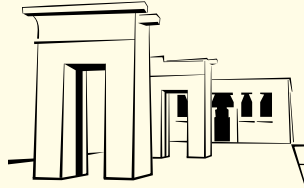
📍 Alfonso XII, 3
📞 91 597 95 64
🚶 ATOCHA
🕒 Vier / Fri 16:30h; Sáb / Sat 12 & 16:30h; Dom / Sun 10:30 & 12:30h
€ **7€**

→ REAL MONASTERIO DE LA ENCARNACIÓN

📍 Plaza de la Encarnación, 1
🚶 ÓPERA
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h & 16-18:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h
€ **8€ (Gratis / Free:** Miér y jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Thur for EU & South American citizens: 16-18:30h; 18 May)
🏠 Cerrado / Closed 1 May

→ TEMPLO DE DEBOD

📍 Ferraz, 1
📞 91 366 74 15
🚶 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-20h
€ **Entrada gratuita** / Free entry
🏠 Cerrado / Closed 1 May



MUSEOS

MUSEUMS

DIVERSIÓN ENTERTAINMENT

→ PARQUE DE ATRACCIONES DE MADRID

📍 Casa de Campo

📞 91 200 07 95

🚶 BATÁN

🕒 Sáb / Sat & 1-2 May 12-22h; Dom / Sun & 15-16 May 12-21h; 8-9, 22-23 & 29-30 May 11-19h

💶 Desde / From **22,90€**
parquedeatracciones.es

Ven a disfrutar de impresionantes montañas rusas, emociones de altura o divertidos encuentros con personajes de Nickelodeon como Bob Esponja o las Tortugas Ninja.

Come along with friends and family and be prepared to ride heart stopping roller coasters, climb to vertiginous heights and meet Sponge Bob, Ninja Turtles and other Nickelodeon characters.

→ ZOO AQUARIUM MADRID

📍 Casa de Campo, s/n

📞 91 154 74 79

🚶 CASA DE CAMPO

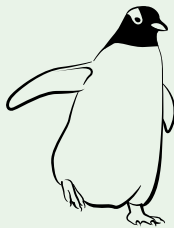
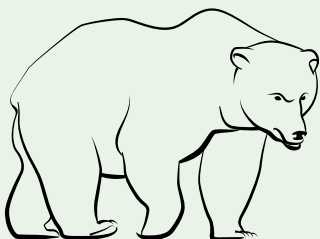
🕒 Lun-vier / Mon-Fri 11-19h;

Sáb-dom / Sat-Sun & 1, 2 & 15 May 11-20h

💶 Desde / From **19,90€**
zoomadrid.com

En total, más de 6000 animales, entre ellos numerosas crías recién nacidas que fascinan a los niños.

Here you'll find over 6,000 animals, including lots of baby animals who kids just love.



→ FAUNIA

📍 Avda. de las Comunidades, 28

📞 91 154 74 82

🚶 VALDEBERNARDO

🕒 Lun-vier / Mon-Fri 11-19h;

Sáb-dom / Sat-Sun & 1, 2, 15 & 16 May 11-20h; 23 May 11-16h

💶 Desde / From **16,90€**
faunia.es

Descubre a los habitantes mágicos que viven en Faunia. Disfruta de la Naturaleza y aprende sobre la biodiversidad de nuestro planeta a través de cuatro ecosistemas y 15 áreas temáticas.

Discover Faunia's magical inhabitants. Enjoy its 4 ecosystems and 15 theme areas that teach us about the planet's biodiversity.

→ ATLANTIS AQUARIUM

📍 Centro Comercial Intu Xanadú

Carretera A-5 (Salidas / Exits 22 & 25). Arroyomolinos

📞 91 078 00 81

🕒 Lun-jue / Mon-Thur 12-20h; Vier, dom / Fri, Sun & 1 May 12-21h; Sáb / Sat 12-22h

💶 Desde / From **9,90€**
atlantis-aquarium-madrid.es

Tiburones gato, pirañas rojas, estrellas de mar, peces globo... En total, más de 10.000 animales de diferentes ecosistemas acuáticos.

Nurse sharks, red-bellied piranhas, starfish, pufferfish... 10,000 animals, from different aquatic ecosystems, make for a true underwater adventure.

→ CASITA MUSEO DE RATÓN PÉREZ / RATÓN PÉREZ HOUSE MUSEUM

📍 Arenal, 8. 1ª Planta

📞 91 522 69 68; WhatsApp (reservas / reservations): 634 74 27 68

🚶 SOL / ÓPERA / CALLAO

🌐 Consultar web / Check the website

💶 **7€**
casamuseoratonperez.es

Luis Coloma escribió un cuento con Ratón Pérez como protagonista para calmar al entonces niño Alfonso XIII, que acababa de perder un diente de leche. Este querido personaje vivía en este mismo lugar, donde en la actualidad un museo hace las delicias de los más pequeños.

Luis Coloma wrote a story about Pérez the Mouse (the Spanish equivalent of the tooth fairy) to comfort King Alfonso XIII when he was a child and had just lost one of his milk teeth. This much-loved character used to live right here, where a museum now delights youngsters from far and wide.

→ PARQUE WARNER MADRID

📍 San Martín de la Vega

📞 91 200 07 92

🚶 VILLAVERDE BAJO-CRUCÉ

(Desde allí, autobús 412 / From the Metro station, take bus 412); Tren de Ceganías / Cercanías Regional Train: PINTO (Desde allí, autobús 413; From the train station, take bus 413); Autobús desde la estación Méndez Álvaro / Bus from Méndez Álvaro)

🕒 Miér-vier / Weds-Fri 12-20h; Sáb-dom / Sat-Sun & 1, 2, 15 & 16 May 12-22h

💶 Desde / From **32,90€**
parquewarner.com

Un lugar para sentirse una estrella, experimentar la tarea de los especialistas de Hollywood o salir en la foto con tus personajes preferidos.

Feel like a film star for a day, experience the risky task of Hollywood stunt people or have your photo taken with your favourite cartoon character.

→ OXO MUSEO MADRID

📍 Postigo de San Martín, 8

🚶 CALLAO

🕒 Lun-jue y dom / Mon-Thur & Sun 11-22h; Vier-sáb / Fri-Sat 11-23h

💶 Desde / From **16€**
oxomuseomadrid.com

Un espacio dedicado a la historia del videojuego para disfrutar de las consolas pioneras, los juegos clásicos y las últimas innovaciones en realidad virtual.

This space dedicated to the history of video games allows visitors to enjoy everything from the earliest consoles and classic games to the latest virtual reality innovations.

→ TEATRO DE TÍTERES DE EL RETIRO / EL RETIRO PUPPET THEATRE

📍 Parque de El Retiro.

Acceso / Access Plaza de la Independencia, s/n

🚶 RETIRO

🌐 Consultar web / Check the website teatrotiteresretiro.es

Casi todos los sábados y domingos del año, el Teatro de Títeres de El Retiro acoge espectáculos de marionetas.

El Retiro Puppet Theatre hosts puppet shows almost every Saturday and Sunday of the year.



→ ESPACIO ABIERTO

QUINTA DE LOS MOLINOS

📍 Parque Quinta de los Molinos.

Juan Ignacio Luca de Tena, 20

🚶 SUANZES

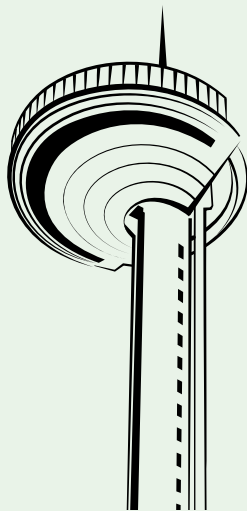
🌐 Consultar web / Check the website espacioabiertoqm.com

En esta antigua finca agrícola de estilo mediterráneo, conocida por sus almendros, se sitúa el Espacio Abierto Quinta de los Molinos, un centro de creación y aprendizaje que ofrece salas de juegos, talleres, espectáculos, teatro, proyecciones o conciertos para bebés, niños y adolescentes.

Once an area of agricultural land, this Mediterranean-style park, known for its beautiful almond trees, is now home to Espacio Abierto Quinta de los Molinos, a cultural centre for creativity and learning. It features play areas, workshops, performances, theatre shows, screenings and concerts for toddlers, children and teenagers.

Todos estos espacios pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs.

All leisure facility timetables and prices are subject to change. Check the relevant website.



→ FARO DE MONCLOA

📍 Avda. de la Memoria, 2

📞 91 056 31 46

🚶 MONCLOA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 9:30-20h

(última subida / last visit 19:30h)

€ 4€; Niños (7-14 años): 2€; Menores de 6 años: 1€ / 4€; Kids (7-14): 2€; Kids under 6: 1€.

tienda.madrid-destino.com

Este espectacular mirador de la ciudad ofrece una sorprendente panorámica a 92 metros de altura.

The city's observation deck offers spectacular panoramic views over Madrid from 92 meters high.

→ MIRADOR MADRID

→ Palacio de Cibeles

📍 Plaza de Cibeles, 1

📞 91 480 00 08

🚶 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10:30-14h & 16-19:30h (última subida / last visit 13:30 & 19h)

€ 3€; Niños (2-14 años): 2,25€; Menores de 2 años: 1€ / 3€; Kids (2-14): 2,25€; Kids under 2: 1€

🗑 Cerrado / Closed 1 May
tienda.madrid-destino.com

Situado en la octava planta, a 70 metros de altura. Desde él se ve todo el centro de la ciudad y el Barrio de Salamanca... Las visitas se realizan cada 30 minutos.

This observation deck is located on the eighth floor at a height of 70 metres. It offers a views over the whole of the city centre and the Salamanca district... Visits take place every 30 minutes.

→ TOUR BERNABÉU

📍 Estadio Santiago Bernabéu.

Avda. Concha Espina, 1

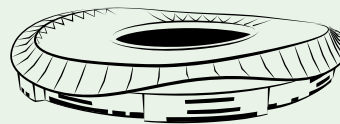
📞 91 398 43 70

🚶 SANTIAGO BERNABÉU

Consultar horarios y precios en /
Check timetables and prices at
realmadrid.com/tour-bernabeu

El Tour del Bernabéu permite el acceso a uno de los estadios más emblemáticos del mundo para conocer la historia del Real Madrid. A través de las pantallas interactivas podremos revivir momentos inolvidables en su museo, en el que se exhiben sus 15 Champions League.

The Bernabéu Tour invites visitors to one of the most emblematic stadiums in the world to learn more about the history of Real Madrid. At the museum, you can relive some of the team's most memorable moments with the museum's interactive screens and see 15 Champions League trophies up close.



→ TERRITORIO ATLETI

(MUSEO / MUSEUM + TOUR)

📍 Riyadh Air Metropolitano.

Avda. Luis Aragonés, s/n

(acceso / access Puerta 10)

📞 91 365 09 31 / 91 726 04 03

🚶 ESTADIO METROPOLITANO

Consultar horarios y precios en /
Check timetables and prices at
atleticodemadrid.com

Un recorrido por el estadio del club Atlético de Madrid, que incluye el acceso al vestuario del equipo rojiblanco, al túnel por el que acceden los jugadores al terreno de juego, a la zona mixta y a la sala de prensa.

A tour of Atlético de Madrid's stadium, including entry to the red and white team's changing room, the tunnel the players pass through when entering the pitch, the mixed area and the press room.

→ LEGENDS. THE HOME OF FOOTBALL

📍 Carrera de San Jerónimo, 2

🚶 SOL

🕒 Lun-vier / Mon-Fri 10-20h;

Sáb / Sat 10-00h; Dom y fest /

Sun & hols 10-22h

€ Desde / From 16€

legends.football

Son 6000 las piezas que componen esta colección, aunque solo están expuestas 500. Hay de todo: balones, botas, medallas, trofeos... Pero, sobre todo, camisetas. Indumentarias históricas de Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff, Messi y Cristiano Ronaldo, forman parte, entre otras muchas, de las grandes joyas de la corona de este museo.

The collection consists of 6,000 items, although only 500 are on display. There are balls, football boots, medals and trophies, but more than anything, there are football jerseys. Historic kits worn by Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff, Messi and Cristiano Ronaldo, among many others, are the jewel in the crown of this museum.



→ EMBARCADERO DEL PARQUE DE EL RETIRO / EL RETIRO PARK LAKE

📍 Parque de El Retiro

Paseo de Colombia, 2

📞 91 574 40 24

🚶 RETIRO

🕒 Desde / From 10h

€ Desde / From 6€

El Parque de El Retiro, creado en el siglo XVII como lugar de descanso para los monarcas, es el gran pulmón verde de la ciudad. Montar en las barcas del estanque que preside la estatua de Alfonso XII es una de las actividades favoritas de los madrileños.

Built in the 17th century as a retreat for the monarchs, El Retiro Park is the city's green lung. Going for a boat ride on the lake, which is presided over by the statue of Alfonso XII, is a favourite pastime among Madrileños.

VISITAS GUIADAS ACCESIBLES / ACCESSIBLE GUIDED TOURS

Seis recorridos dirigidos a personas con discapacidad y sus acompañantes, con guías profesionales, que tienen lugar sábados y domingos en español y en grupos de un máximo de 12 personas, durante el mes de mayo. Duran dos horas y son gratis. Los temas son: *Símbolos y secretos de Madrid*, *Los orígenes de Madrid*, *Leyendas y casas encantadas*, *La nueva Plaza de España*, *La historia imprescindible de Madrid y La energía de Gran Vía*. Inscripciones: Centro de Turismo Plaza Mayor (Plaza Mayor, 27) y turismo@esmadrid.com.

There are six tours designed for people with disabilities and their companions, led by professional guides. Taking place on Saturdays and Sundays throughout May, they're conducted in Spanish and limited to groups of up to 12 people. The tours last two hours and are free of charge. The themes are: *Hidden Symbols and Secrets of Madrid*, *The Origins of Madrid*, *Legends and Haunted Houses*, *The New Plaza de España*, *The Essential History of Madrid and The Energy of Gran Vía*. Sign up: at Plaza Mayor Tourist Information Centre (No. 27 Plaza Mayor) or via turismo@esmadrid.com.

Todos los centros de ocio pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs y esmadrid.com

All leisure facility timetables and prices are subject to change. Check the relevant website and esmadrid.com

DA TOS UTI LES USE FUL IN FOR MA TION

→ AEROPUERTO ADOLFO SUÁREZ MADRID - BARAJAS / AIRPORT

📍 Avda. de la Hispanidad, s/n

📞 91 321 10 00

⇄ AEROPUERTO T1-T2-T3 /
AEROPUERTO T4

Autobuses / Bus Lines

- Bus Express:

Desde / From Atocha 6-23h; Desde
/ From Cibeles 23:30-6h. Paradas /
Stops: O'Donnell, T1, T2, T4.

- Autobús / Bus line 101 desde /
from Canillejas (T1, T2)

- Autobús / Bus line 200 desde /
from Avenida de América (T1, T2,
T4) - Líneas interurbanas / Long-
distance buses
822 (T1, T2, T3), 827 & 828 (T4)

Autobús Lanzadera / Shuttle bus

Servicio especial gratuito que
conecta las cuatro terminales.

Special free connection service
between the four terminals.

Tren de Cercanías / Suburban Trains
Línea / Line C-1, Chamartín-Clara
Campoamor - T4.

→ TAXI

📞 Radio Teléfono Taxi: 91 547 85 00;

Tele Taxi: 91 371 21 31; Radio Taxi

Gremial: 91 447 32 32 / 91 447 51 80

MADRID CITY CARD

La tarjeta turística oficial de la ciudad de Madrid combina el abono de transporte para turistas con facilidades y descuentos para acceder a una treintena de recursos culturales y de ocio. Está disponible en dos modalidades (adultos y niños) y puede adquirirse con duración de uno (10€), dos (17€), tres (22,50€), cuatro (27€) y cinco días (32,50€) consecutivos (niños: 50% de descuento en las tarifas). Toda la información en:

citycard.esmadrid.com



→ EN BICICLETA / BY BIKE

La ciudad de Madrid cuenta con un parque de bicicletas eléctricas disponibles en la zona centro y parte de los distritos de Arganzuela, Retiro, Moncloa-Aravaca, Chamberí, Moratalaz, Usera, Latina, Carabanchel, Puente de Vallecas, San Blas-Canillejas, Vicálvaro, Villaverde y Fuencarral-El Pardo. A través del tótem de cada una de las estaciones, se proporciona a los usuarios una tarjeta válida para 1, 3 o 5 días que se factura al final del periodo seleccionado. Madrid makes electric bicycles available through the BiciMAD service. You will find them throughout the city centre and in some parts of the Arganzuela, Retiro, Moncloa-Aravaca, Chamberí, Moratalaz, Usera, Latina, Carabanchel, Puente de Vallecas, San Blas-Canillejas, Vicálvaro, Villaverde and Fuencarral-El Pardo. You will be issued a 1, 3 or 5 day pass by the terminal at the bike docking station, and you will be charged at the end of the selected period based on your use of the service.

www.bicimad.com

Madrid's official sightseeing pass includes a tourist travel card and allows you to enjoy benefits and discounts on over thirty of the city's cultural and leisure attractions. The pass varies in price depending on the number of consecutive days it's valid for: one (€10), two (€17), three (€22.50), four (€27) or five days (€32.50), and on whether you purchase an adult or a child pass (children get 50% off the price). For more information, visit citycard.esmadrid.com/en

→ ESTACIÓN PRÍNCIPE PÍO / LOCAL TRAIN STATION

📍 Paseo de la Florida, esquina

Cuesta de San Vicente

⇄ PRÍNCIPE PÍO

→ ESTACIÓN SUR DE AUTOBUSES / BUS STATION

📍 Méndez Álvaro, 83

📞 91 468 42 00 / 91 468 45 11

⇄ MÉNDEZ ÁLVARO

www.estaciondeautobuses.com

Desde aquí operan / Main bus
companies

Alsa: 902 42 22 42

Socibus: 902 22 92 92

Avanza Bus: 91 272 28 32

→ TRENES / RAILWAY

📞 91 232 03 20

www.renfe.com

→ ESTACIÓN DE MADRID- CHAMARTÍN-CLARA CAMPOAMOR / TRAIN STATION

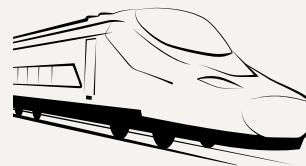
📍 Agustín de Foxá, s/n

📞 912 32 03 20: Información

Telefónica y Reserva de Billetes /
Information and Bookings

⇄ CHAMARTÍN

🕒 Horario de Estación / Opening
hours 4:30-00:30h



→ ESTACIÓN DE MADRID- PUERTA DE ATOCHA-ALMUDENA GRANDES / TRAIN STATION

📍 Glorieta del Emperador Carlos V

📞 91 243 23 43

⇄ ATOCHA

🕒 Horario de Estación / Opening
hours 5-1h

→ INFORMACIÓN TURÍSTICA / TOURIST INFORMATION

→ Centro de Turismo Plaza Mayor /
Plaza Mayor Tourist Centre

📍 Plaza Mayor, 27

📞 91 578 78 10

⇄ SOL / ÓPERA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h (10-13
& 15 May hasta / until 18h; 14 May
hasta / until 17h)

→ Plaza del Callao

⇄ CALLAO

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h

→ Paseo del Prado

📍 Plaza de Cánovas del Castillo:
Frente al Museo del Prado / In front
of the Prado Museum

⇄ ESTACIÓN DEL ARTE / BANCO
DE ESPAÑA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h

→ Museo Reina Sofía

📍 Santa Isabel, 52. Junto al Museo
Reina Sofía / Next to Reina Sofía
Museum

⇄ ESTACIÓN DEL ARTE

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

→ Estadio Santiago Bernabéu / Santiago Bernabéu Stadium

📍 Paseo de la Castellana, 138

⇄ SANTIAGO BERNABÉU

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

→ Palacio Real / Royal Palace

📍 Requena, esquina Bailén

⇄ ÓPERA / PLAZA DE ESPAÑA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h

→ CentroCentro

📍 Plaza de Cibeles, 1

⇄ BANCO DE ESPAÑA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

→ Cuesta de Moyano

📍 Claudio Moyano. Caseta 1

⇄ ATOCHA / ESTACIÓN DEL ARTE

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

→ Aeropuerto Adolfo Suárez - Ma- drid Barajas / Airport Terminal 2

📍 Llegadas entre salas 5 y 6 /

Arrivals between lounges 5 & 6

⇄ AEROPUERTO T1 - T2 - T3

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 8-20h

→ Terminal 4

📍 Llegadas Sala 10 / Arrivals

Lounge 10.

⇄ AEROPUERTO T4

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 8-20h

→ SATE (Servicio de Atención Turis- tica de Emergencia) / Emergency Tourist Assistance Service

📍 Leganitos, 19. Comisaría de
Centro

⇄ SANTO DOMINGO / PLAZA DE
ESPAÑA / CALLAO

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 8:30-22h

→ TIENDA CASA DE LA PANADERÍA

📍 Plaza Mayor, 27

⇄ SOL / ÓPERA

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h (10-13
& 15 May hasta / until 18h; 14 May
hasta / until 17h)

Productos de artesanía con tradi-
ción. El mejor lugar para encontrar
un recuerdo de tu visita a Madrid.
Selling traditional artisan products,
this is the best place to find a unique
souvenir of your visit to Madrid.

→ EMERGENCIAS / EMERGENCIES

📞 112

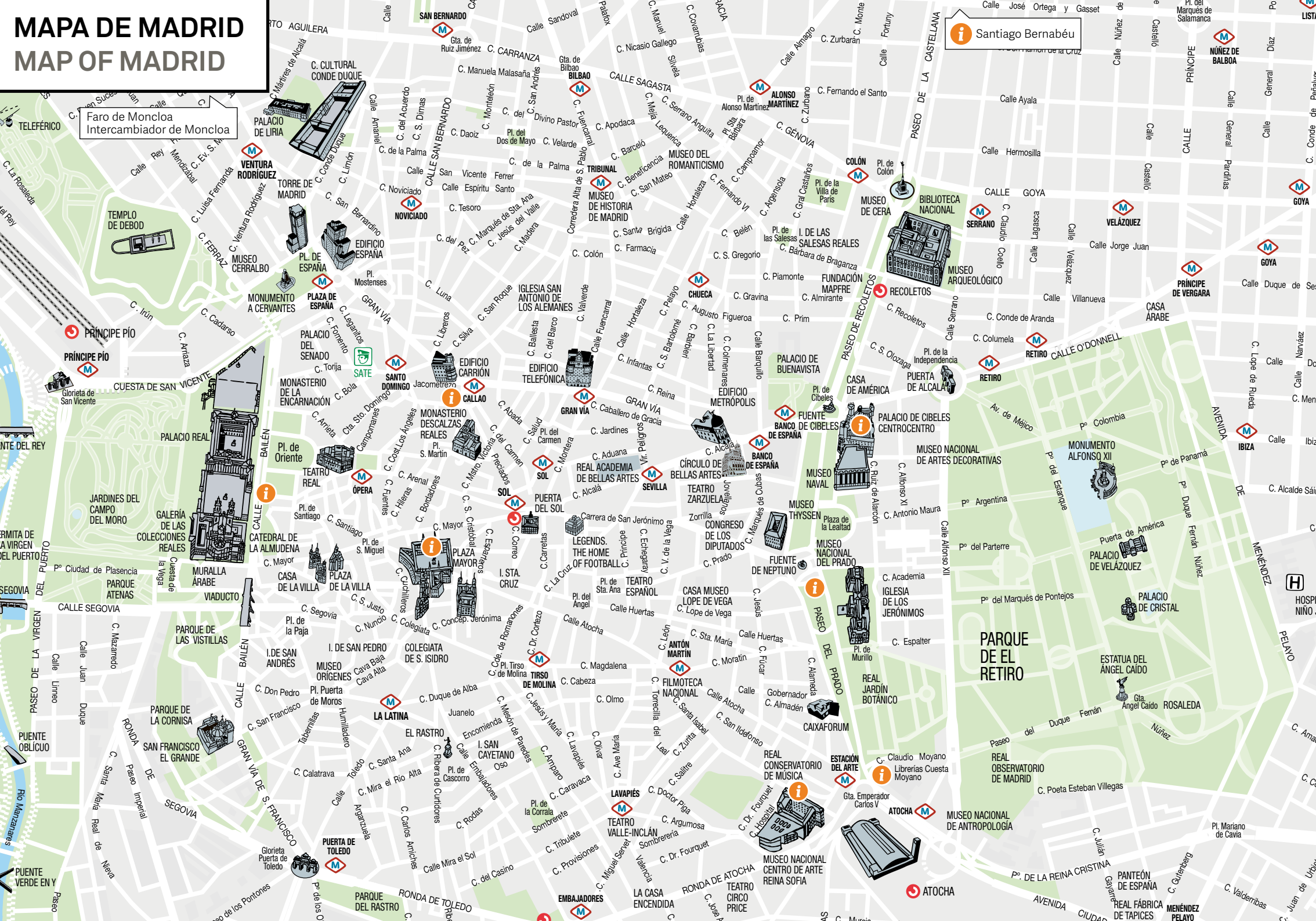
→ OBJETOS PERDIDOS / LOST AND FOUND

📍 Paseo del Molino, 7

📞 91 529 82 10

MAPA DE MADRID

MAP OF MADRID



 Santiago Bernabéu

Faro de Moncloa
Intercambiador de Moncloa



RED DE METRO Y METRO LIGERO Metro and Light Rail Network

www.metromadrid.es



SIMBOLOGÍA Key

- Estación accesible / ascensor
Step-free access / lift
- Transbordo corto
Metro interchange
- Transbordo largo
Metro interchange with long walking distance
- Cambio de tren
Change of trains
- Metro Ligero
Light Rail
- Cercanías
Suburban railway
- Autobuses interurbanos
Suburban buses
- Autobuses largo recorrido
Interregional bus station
- Terminal autobuses nocturnos
Night bus line terminal
- Autobús expreso aeropuerto
Airport express bus
- Estación de tren
Railway station
- Aeropuerto / Airport
Adolfo Suárez Madrid-Barajas
- Espacio histórico de Metro
Metro historical space
- Área acceso restringido para vehículos privados
Area with restricted traffic access
- Metroteca
- Tramo temporalmente cerrado
Section temporarily closed
- Objetos perdidos
Lost and found
- Bibliometro
Metro Library
- Productos oficiales Metro
Official Metro merchandising
- Aparcamiento disuasorio gratuito
Free park and ride
"Excepto días con evento"
"Except days with event"
- Aparcamiento disuasorio de pago
Paid park and ride
- Estacionamiento de bicicletas
Bicycle parking

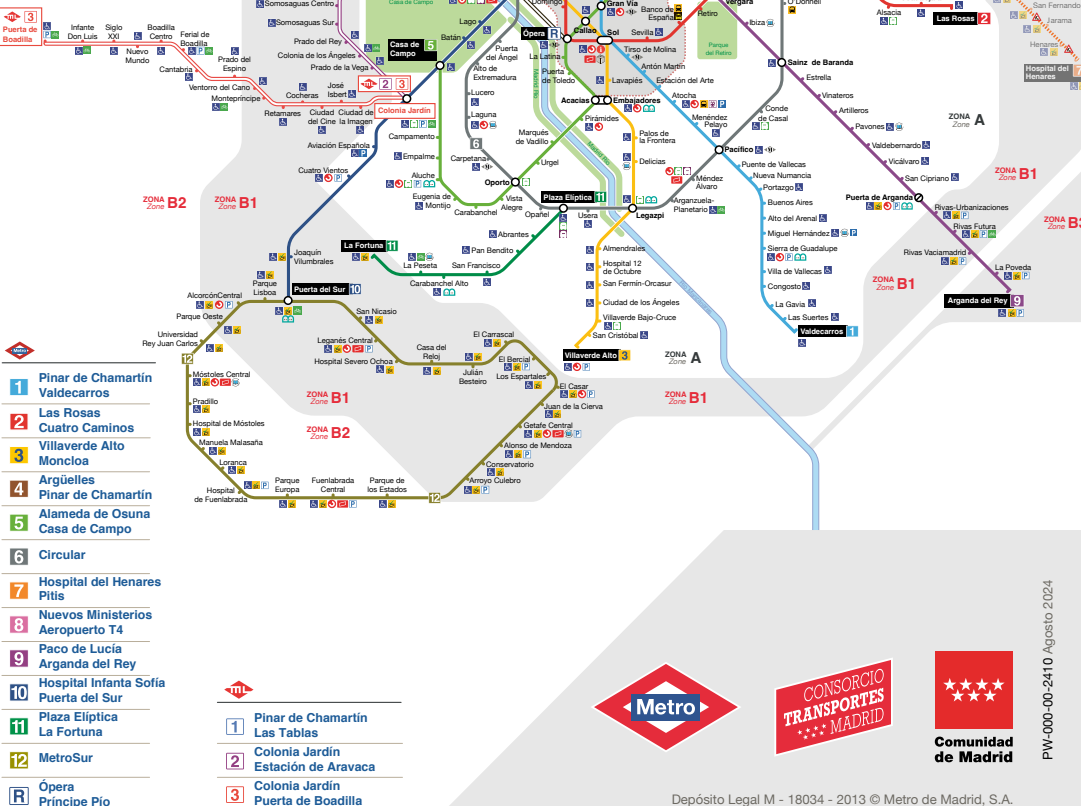
¿Necesitas ayuda?
Need help?

Personal de estaciones
e interfonos
Staff and interphones

900 444 404

HORARIO Opening times

Todos los días de 06:00 a 01:30 h.
Every day from 6:00 a.m. to 1:30 a.m.



TFG

TEMPORADA 24-25
SALA GUIRAU



Fotografía: Juan Carlos Arévalo Diseño gráfico: Hawork Studio



CASA DE MUÑECAS

AUTOR
HENRIK IBSEN

VERSIÓN
EDUARDO GALÁN

DIRECTOR
LAUTARO PEROTTI

CON
MARÍA LEÓN, SANTI MARÍN, PATXI FREYTEZ, PEPA GRACIA Y ALEJANDRO BRUNI

PRODUCCIÓN
SECUENCIA3

CON LA COLABORACIÓN DE
PENTACIÓN, SAGA PRODUCCIONES, MAGASAZ, HAWORK STUDIO, IDETRA Y TIMBRE 4

**FERNÁN
GÓMEZ**
CENTRO
CULTURAL
DE LA VILLA

16 MAY - 22 JUN



teatrofernangomez.com



MADRID

MAL PELO

7-11 MAY

WE, NOSOTROS Y LOS TIEMPOS

ROSER LÓPEZ ESPINOSA

24-25 MAY

COMETA

